



LG **SXS REFRIGERATOR**

User's Guide (2~27)

Please read this guide thoroughly
before operating and keep it handy for
reference at all times.

REFRIGERATEUR LG **SXS**

Manual de l'utilisateur (28~53)

Lisez attentivement ce manuel avant faire
fonctionner l'appareil et gardez-le pour toute
référence à tout moment.

NEVERA LG **S**

Manual De Uso (54~79)

Le rogamos que lea este manual en su totalidad
antes de poner en funcionamiento y que lo tenga
a mano para consultarlo en cualquier momento.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	Enregistrement	29
	Importantes instructions de sécurité	29
	Identification des pièces	30
Installation	Où le placer	31
	Enlever la porte	32
	Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur	33
	Installation du tuyau d'alimentation en eau	33
	Réglage de la hauteur	34
Fonctionnement	Mise en marche	35
	Panneau de réglage des fonctions	35
	Réglage de la température et des fonctions	36
	Producteur automatique de glace & distributeur	37
	Bar	40
	Clayettes	41
	Porte-oeufs	42
	Conservation en compartiment légumes ou frais	42
	Désodoriseur	43
Suggestions pour la conservation des aliments	Emplacement des aliments	43
	Conservation des aliments	45
Entretien	Comment démonter les pièces	46
	Informations générales	48
	Nettoyage	48
	Recherche des problèmes	49

Enregistrement

Les numéros de modèle et de série sont disponibles sur l'étiquette interne du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros sont uniques pour cette unité et ne sont pas disponibles pour d'autres unités. Vous pouvez noter ces informations ici et conserver ce manuel comme document permanent de votre achat. Fixez votre reçu ici.

Date of Purchase : _____
 Dealer Purchased From : _____
 Dealer Address : _____
 Dealer Phone No. : _____
 Model No. : _____
 Serial No. : _____

Importantes instructions de sécurité

Ce réfrigérateur doit être correctement installé et placé selon les instructions ci-dessous avant de l'utiliser.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant le câble d'alimentation. Tenez fermement la fiche et sortez-la de la prise.

Quand vous déplacez le réfrigérateur, faites attention de ne pas le faire passer sur le câble d'alimentation ou de l'endommager.

Quand votre réfrigérateur est en marche, ne touchez pas les surfaces froides dans le compartiment congélateur, en particulier quand vous avez les mains mouillées ou humides. La peau pourrait se coller à ces surfaces très froides.

Débranchez le câble d'alimentation de la prise pour nettoyer l'unité. Ne le touchez pas avec les mains humides, vous pourriez recevoir un choc électrique ou être blessé.

N'endommagez pas, ne pliez pas violemment, ne tirez pas ou ne tordez pas le câble d'alimentation car un câble endommagé pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Soyez certain que l'appareil est bien mis à terre.

Ne mettez jamais des produits en verre dans le congélateur parce qu'ils pourraient se briser quand leur contenu se congèle.

Ne mettez jamais les mains dans le récipient à glace du producteur automatique de glaçons. Vous pourriez vous blesser pendant la production automatique des glaçons.

Ne permettez à personne de sauter, de sasseoir, de s'accrocher à la porte du bar. Cela pourrait endommager le réfrigérateur et le renverser, provoquant des dommages personnels importants.

Si possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle pour le protéger et pour protéger d'autres appareils ou électroménagers contre une surcharge qui pourrait provoquer une interruption de courant.

Si le câble fourni est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou monté par le constructeur ou un de ses agents d'assistance.

N'utilisez pas de rallonge au câble d'alimentation

Remplacement du câble d'alimentation

Attention aux enfants pris au piège

DANGER : Risque enfants pris au piège.
Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :
Enlevez les portes.
Laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas rentrer facilement.
L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes handicapées sans supervision.
Les jeunes enfants doivent être contrôlés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

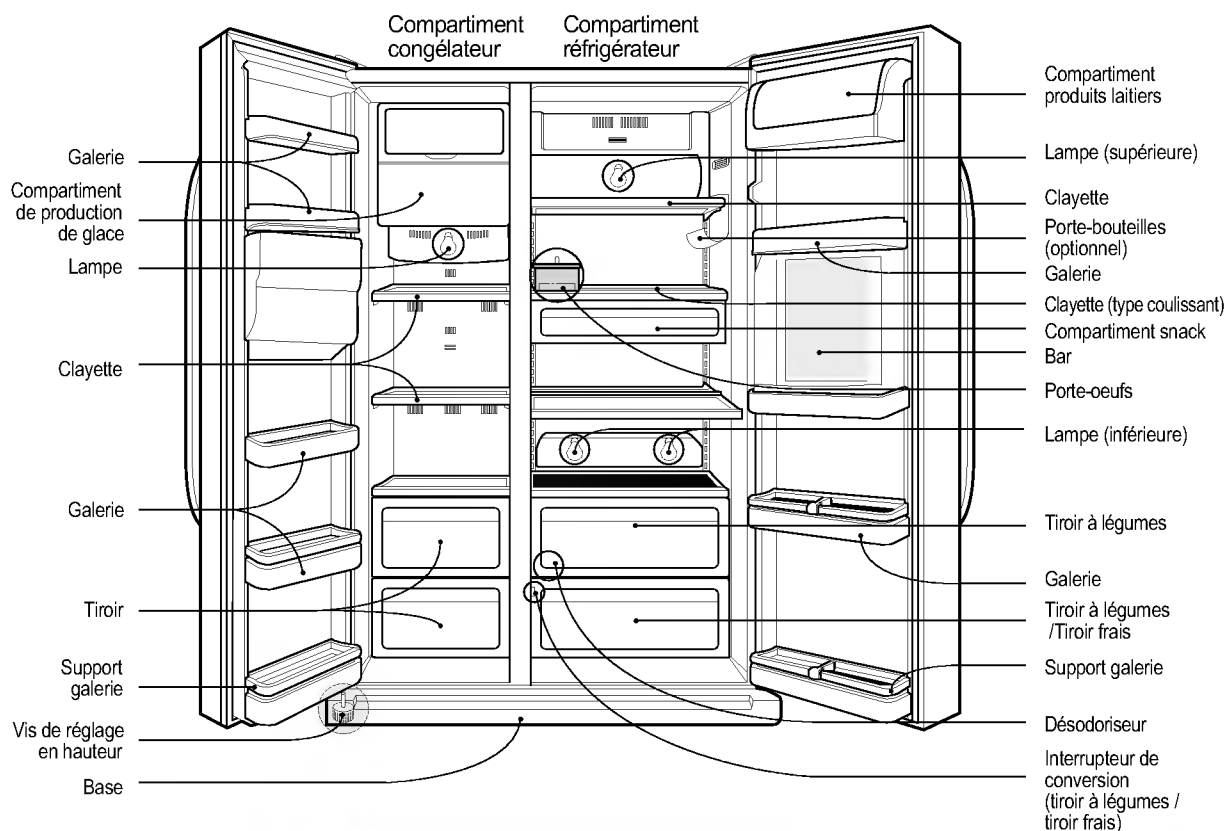
Ne conservez pas

Ne conservez pas ou n'utilisez pas de lessence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Mise à terre

Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à terre réduit les risques de choc électrique en donnant une voie de fuite au courant électrique. Pour éviter tout risque de choc électrique, cet appareil doit être fourni de mise à terre.
Un choc électrique peut être provoqué par une utilisation incorrecte de la prise de mise à terre. Consultez un électricien qualifié si vous n'avez pas totalement compris les instructions de mise à terre ou si vous avez des doutes sur comment l'appareil est correctement mis à terre.

Identification des pièces



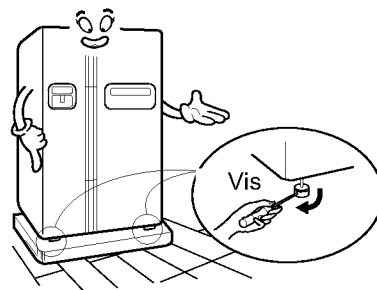
REMARQUE

- Si vous ne trouvez pas certaines pièces dans votre appareil, cela veut dire que ces pièces sont utilisées uniquement sur d'autres modèles.

Où le placer

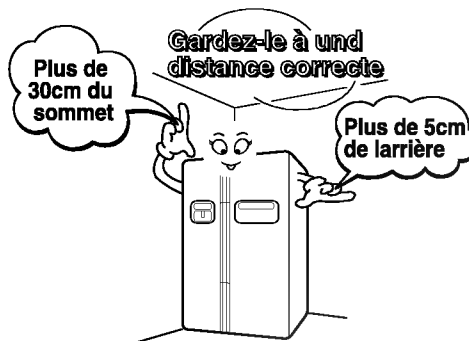
Là où le plancher est robuste et uniforme

Une installation instable peut provoquer des vibrations et du bruit. Si le plancher sur lequel vous installez votre réfrigérateur n'est pas uniforme, nivelez le réfrigérateur en tournant la vis de réglage de la hauteur. Si vous placez le réfrigérateur sur un tapis ou du linoléum, ceux-ci pourraient se décolorer à cause de la chaleur provenant du fond du réfrigérateur. Il faut donc poser une plate-forme sous le réfrigérateur.



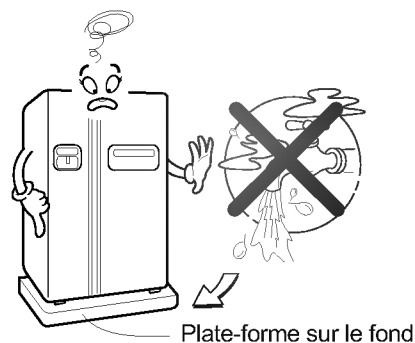
Là où il y a suffisamment de distance d'autres objets

Gardez le réfrigérateur à une distance suffisante d'autres objets. S'il est trop proche, cela pourrait provoquer une diminution de la capacité de congélation et une augmentation de la consommation électrique.



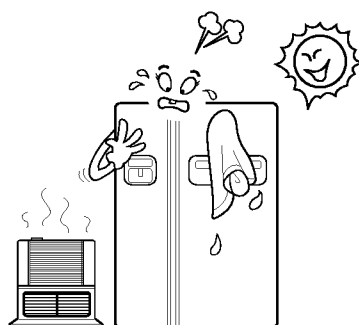
Là où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché, dans un endroit sec

Choisissez un emplacement où un tuyau d'alimentation en eau peut facilement être branché entre le producteur automatique de glaçons et le distributeur. Un endroit sec car le réfrigérateur pourrait se rouiller ou y avoir une dispersion de courant.



Loin d'une source de chaleur ou de gaz de charbon

Si la température ambiante est élevée, la capacité de congélation diminue et la consommation d'électricité augmente. Le gaz de charbon et la fumée peuvent décolorer votre réfrigérateur.



REMARQUE

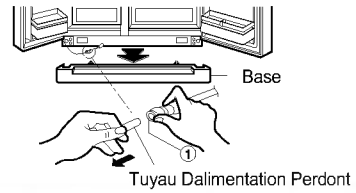
- Installez votre réfrigérateur là où la température ambiante est de 5°C-43°C. Une température ambiante plus basse ou plus élevée peut provoquer de mauvais fonctionnements. De même, le tuyau entre le distributeur et le producteur automatique de glaçons pourrait geler.

Enlever la porte

Si votre porte d'accès est trop étroite pour faire passer le réfrigérateur, enlevez la porte du réfrigérateur et faites-le passer latéralement.

Enlevez la base et ensuite le tuyau d'alimentation en eau

Enlevez la base en la soulevant vers le haut, puis tirez le tuyau d'alimentation pendant que vous appuyez sur la zone ①, comme indiqué sur la figure.



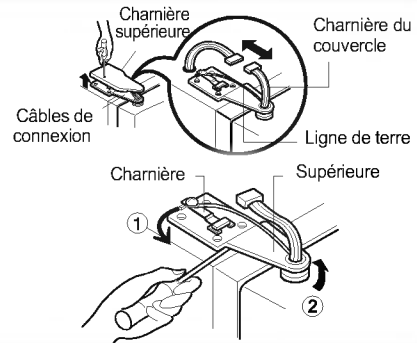
REMARQUE

- Si l'extrémité du tuyau est déformée ou usée, coupez-en un morceau.

Enlevez la porte du compartiment congélateur

1) Débranchez tous les câbles de connexion sauf la ligne de terre, puis enlevez la charnière du couvercle en dévissant les vis.

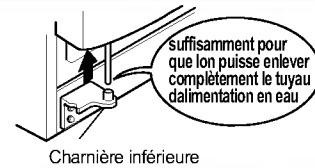
2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① et ensuite en soulevant la charnière supérieure vers la direction ②.



REMARQUE

- En enlevant la charnière supérieure, faites attention que la porte ne tombe pas vers l'avant.

3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant vers le haut. Cette fois, la porte doit être suffisamment soulevée pour que l'on puisse enlever complètement le tuyau d'alimentation en eau.



REMARQUE

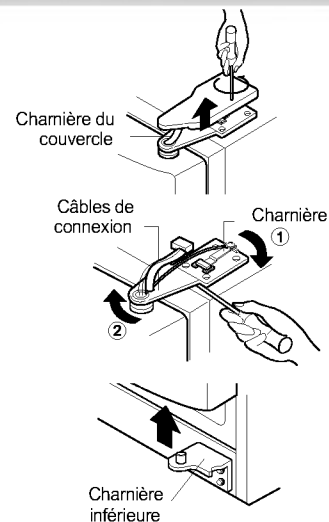
- Déplacez la porte du compartiment réfrigérateur en passant à travers la porte d'accès et posez-la par terre en n'endommageant pas le tuyau d'alimentation en eau.

Enlever la porte du réfrigérateur

1) Dévissez les vis de la charnière du couvercle et enlevez le couvercle. Enlevez tous les câbles de connexion sauf la ligne de terre.

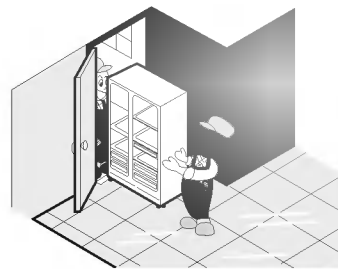
2) Enlevez le dispositif de fixation en le tournant vers la direction ① et ensuite enlevez la charnière supérieure en la soulevant vers la direction ②.

3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant vers le haut.



Comment faire passer le réfrigérateur

Faites passer le réfrigérateur latéralement à travers la porte d'accès comme sur la figure de droite.



Montage des compartiments congélateur et réfrigérateur

Montez-les en suivant la séquence inverse de la précédente, après être passé par la porte d'accès.

Installation du tuyau d'alimentation en eau

Avant l'installation

- La production automatique de glaçons a besoin d'une pression d'eau de 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm²) (De cette manière, vous pouvez remplir un verre en carton de 180 cc en 3 secondes.).
- Si la pression d'eau n'arrive pas à 147 kPa(1.5 kgf/cm²) ou plus, il faut avoir une pompe séparée pour la formation normale de glaçons et l'alimentation en eau froide.
- Contrôlez que la longueur totale du tuyau d'alimentation en eau ne dépasse pas 12 m et faites attention que le tuyau ne soit pas plié. Une longueur de 12 m ou plus de tuyau peut provoquer des problèmes dans l'alimentation en eau dus à une chute de la pression d'eau.
- Installez le tuyau d'alimentation en eau loin d'une source de chaleur.

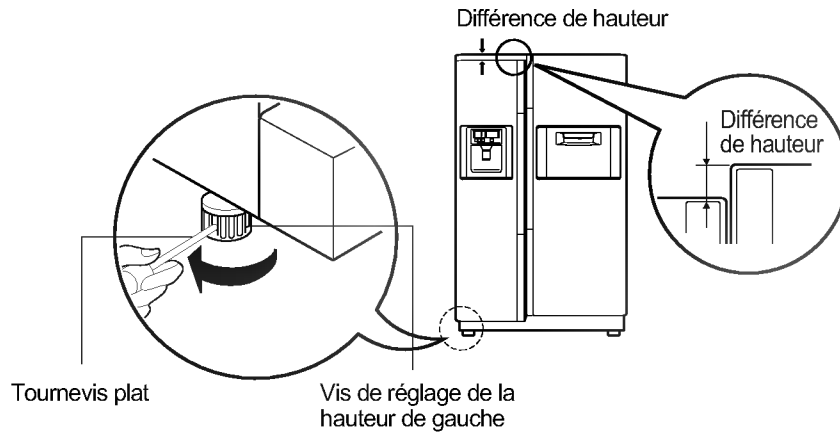
Attention

- Branchez-le à de l'eau potable.

Réglage de la hauteur

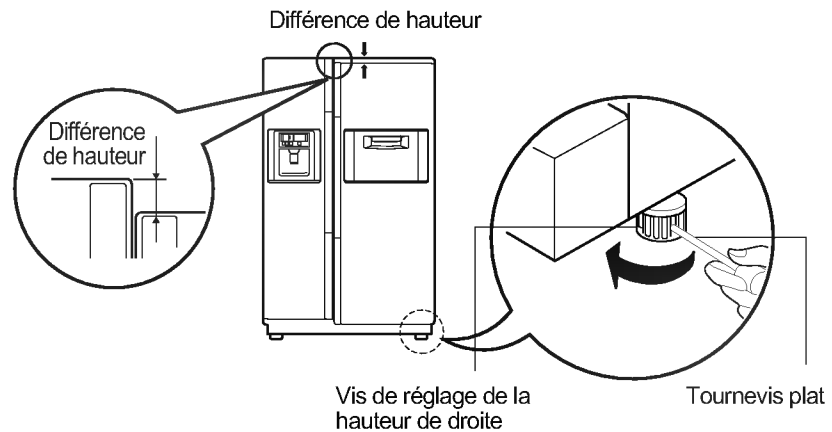
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de gauche et tournez-la dans le sens de la flèche (↻).



Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur

Nivelez-les en insérant un tournevis plat dans la rainure de la vis de réglage de la hauteur de droite et tournez-la dans le sens de la flèche (↻).



Après avoir nivelé la hauteur des portes

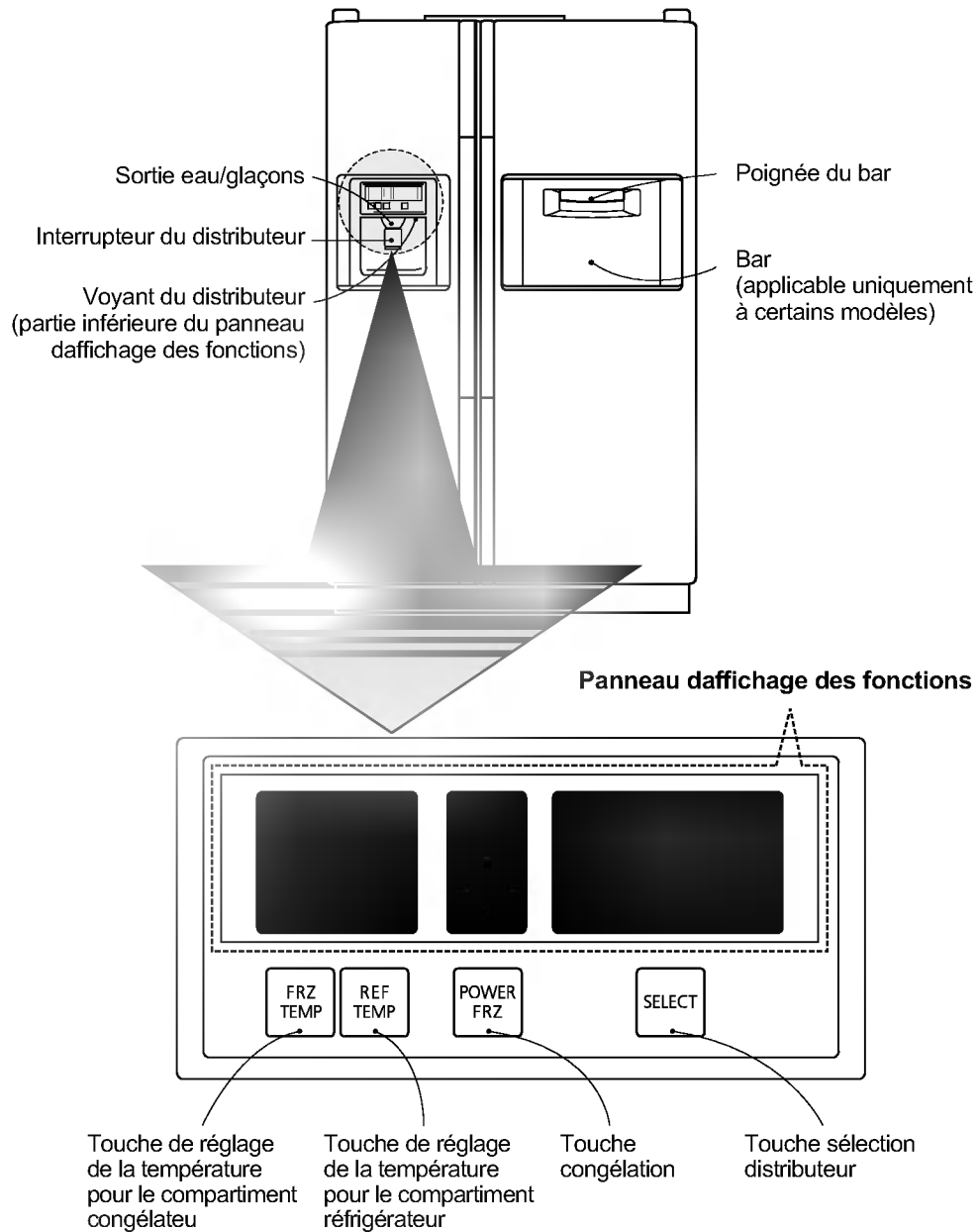
La porte du réfrigérateur se fermera facilement en soulevant le côté avant en réglant les vis de réglage de la hauteur. Si la porte ne ferme pas bien, à cause d'une mauvaise ouverture/fermeture, les performances en seront affectées.

Mise en marche

Quand votre réfrigérateur a été installé pour la première fois, essayez-le pour le stabiliser à la température normale d'exercice pendant 2-3 heures avant de le remplir avec des aliments frais ou congelés.

Si le fonctionnement s'interrompt, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

Indication du panneau de réglage des fonctions




Réglage de la température et des fonctions

Comment régler la température dans le compartiment congélateur

Ce voyant indique la température du compartiment congélateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, cest le 2 (standard) qui sallume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

- En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température
(quand les aliments
congelés se
dégèlent)


Température élevée
(quand les aliments
se dégèlent)

FRZ
TEMP

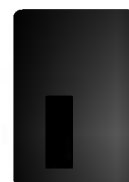
Comment régler la température dans le compartiment réfrigérateur

Ce voyant indique la température du compartiment réfrigérateur.

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant, cest le 2 (standard) qui sallume.

- En appuyant sur la touche , vous changez en séquence le réglage de la température de 2 (standard) → (Standard élevé) → 3(Fort) → (Très fort) → 1(faible) → (Standard faible).

En général, 2 (standard) sert pour la conservation des aliments. Sélectionnez un autre réglage entre 1(faible), (Standard faible), (Standard élevé), 3(Fort) et (Très fort) selon la quantité de denrées conservées et la fréquence d'utilisation.



Basse température
(Refroidir les aliments)

Température élevée
(Quand les aliments
sont congelés)


REF
TEMP

REMARQUE

- Réglez le panneau de réglage de la température pour le compartiment choisi de manière à ce que la température puisse varier selon la température ambiante. La température interne sera toujours plus basse avec le point 3.
- Détachez le ruban de protection sur la surface du panneau d'affichage des fonctions pour la rendre plus claire.

Alimentation congélation

Ce voyant indique que la fonction congélation est en marche, cette fonction est utilisée pour congeler des aliments ou pour la production des glaçons dans le compartiment congélateur.



- En appuyant sur la touche , vous mettez en marche la fonction congélation, le voyant sallume.
- En appuyant une fois sur la touche vous changez le statut de réglage à débranchement et inversement.
- La congélation se débranche automatiquement après un certain temps.



POWER
FRZ

Sélection distributeur

Ce voyant indique la sélection entre eau et glaçons

- A la première mise en marche ou après une interruption de courant,  sallume.
- Glace pilée, eau ou glaçons peuvent être sélectionnés avec la touche .



SELECT

Alerte ouverture porte

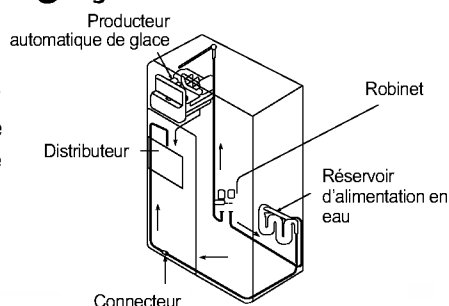
L'alerte sonne 3 fois quand la porte du réfrigérateur reste ouverte plus d'une minute. Cette alerte sonne à des intervalles de 30 secondes et s'arrête à la fermeture de la porte. La fonction Alerte ouverture porte fait uniquement résonner une sonnerie, sans autre fonction d'indication. Si l'alerte sonne après la fermeture des portes des compartiments congélateur et réfrigérateur, contactez le service assistance.

Fonction auto-diagnostic (détection de erreur)

La fonction auto-diagnostic se met en marche quand l'unité présente un problème. Dans ce cas, en appuyant sur n'importe quelle touche, vous n'obtenez aucun résultat. Contactez immédiatement le service d'assistance sans éteindre l'appareil. Si l'appareil est éteint, le service d'assistance aura besoin de plus de temps pour trouver la cause du problème.

Comment sont fournis les glaçons et l'eau froide

L'eau est refroidie et stockée dans le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur et ensuite envoyée au distributeur. La glace est fabriquée par le producteur automatique et envoyée au distributeur sous forme de glaçons ou de glace pilée.



REMARQUE

- Il est normal que l'eau ne soit pas suffisamment froide la première fois. Si vous désirez de l'eau plus froide, ajoutez quelques glaçons dans le verre.

Comment utiliser le distributeur

- Sélectionnez une des touches glace pilée, eau ou glaçons en appuyant sur le levier avec un verre ou un autre récipient.

Glace pilée

Allumez le voyant de glace pilée en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez la glace pilée en appuyant sur le levier avec le verre

Eau

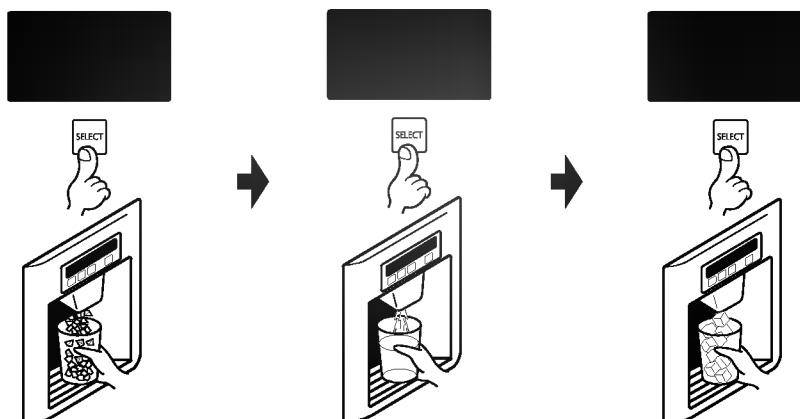
Allumez le voyant de leau en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez leau en appuyant sur le levier avec le verre

Glaçons

Allumez le voyant des glaçons en appuyant sur la touche de sélection.

- Vous aurez les glaçons en appuyant sur le levier avec le verre.



**Producteur
automatique de
glaçons**

**Quand la
production de
glace ne
fonctionne pas
correctement**

REMARQUE

- La fonction glace pilée sera automatiquement sélectionnée après une interruption de courant ou quand vous rebranchez le câble d'alimentation.
- Placez les verres ou les autres récipients à côté de la sortie de la glace car celle-ci pourrait tomber par terre.
- Vous entendrez un bruit sec 5 secondes après que la glace a été fournie. Ce son est dû à la fermeture de la trappe de sortie.
- Gardez votre verre sous la trappe de sortie pendant 2-3 secondes après avoir relâché le levier parce que quelques morceaux de glace ou deau pourraient encore être dispensés.
- Essuyez leau renversée sous le distributeur avec un chiffon.
- Si vous sélectionnez les glaçons tout de suite après avoir sélectionné la glace pilée, quelques morceaux de glace pilée peuvent encore tomber.

- Il produit automatiquement 8 glaçons à la fois, 80 par jour. Mais ces quantités peuvent changer selon plusieurs conditions y compris combien de fois la porte du réfrigérateur a été ouverte et fermée.
- La production s'arrête quand le conteneur de glace est plein.

REMARQUE

- Il est normal d'entendre un bruit quand la glace formée tombe dans le conteneur.

la glace se forme en grumeaux

- Quand la glace se forme en grumeaux, enlevez les grumeaux du conteneur, cassez-les en petits morceaux et replacez-les dans le conteneur. Laissez de côté les morceaux qui ne se cassent pas.
- Quand il y a production de glaçons trop petits ou de grumeaux, la quantité deau fournie doit être réglée. Contactez le service assistance.
- * Si vous n'utilisez pas fréquemment la glace, elle se formera de nouveau en grumeaux.

Interruption de courant

- La glace sera dégelée dans de leau et remplacée dans le compartiment congélateur. Enlevez la glace du conteneur, essuyez-le et remettez-le en place. Quand le courant revient, la glace pilée sera automatiquement sélectionnée.

L'appareil vient d'être installé

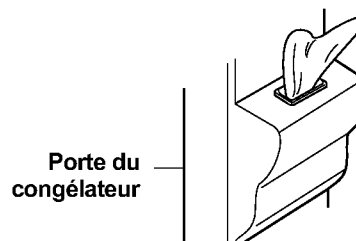
- L'appareil qui vient d'être installé a besoin de 12 heures pour former la glace dans le compartiment congélateur.

Attention

Eliminez les glaçons (environ 20 morceaux) et leau (environ 7 verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.
Les premiers glaçons et leau pourraient contenir des substances ou de mauvaises odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du conteneur d'eau. Cette intervention est nécessaire quand le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.

Eloignez les enfants du distributeur
Les enfants pourraient mal utiliser le levier du distributeur ou endommager les voyants.

Faites attention que des aliments ne bloquent pas le passage de la glace
Si des aliments sont placés à l'entrée du passage de la glace, celle-ci pourrait ne pas être fournie. Ce passage pourrait aussi être recouvert de glace si vous utilisez uniquement la glace pilée. Enlevez la glace accumulée.



Ne conservez jamais des canettes ou des aliments dans le conteneur de glace dans le but de les refroidir rapidement
Cela peut endommager la production automatique de glace.

N'utilisez jamais de verres en cristal ou des récipients en faïence pour prendre la glace
Ces verres ou récipients pourraient se briser.

Mettez d'abord les glaçons dans le verre avant de le remplir avec de l'eau ou d'autres boissons.
Le liquide pourrait déborder si vous ajoutez les glaçons après avoir rempli le verre.

Ne touchez jamais la sortie des glaçons avec les mains ou un outil
Cela pourrait casser une pièce ou blesser les mains.

N'enlevez jamais le couvercle du producteur de glace.

Nivelez quelquefois la surface pour bien remplir le conteneur de glace.
La glace s'empile juste à côté du producteur. De cette manière, le producteur pourrait considérer que le conteneur est plein et stopper ainsi son fonctionnement.

Si le distributeur fournit de la glace décolorée, contactez immédiatement le service d'assistance et arrêtez l'utilisation.

N'utilisez jamais un verre trop étroit ou trop profond.
La glace pourrait se comprimer au niveau du passage et ainsi le réfrigérateur pourrait tomber en panne.

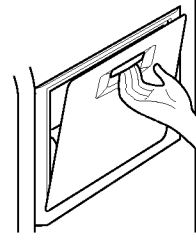
Gardez le verre à une juste distance de la sortie de la glace.
Un verre trop proche de la sortie pourrait empêcher la glace de sortir.

Bar (applicable uniquement à certains modèles)

Comment utiliser

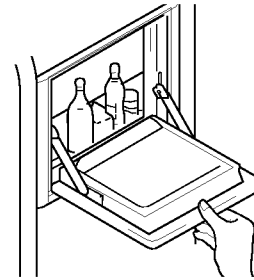
Tirez le bar en le tenant par la poignée de la porte et il s'ouvrira.

- Vous pouvez accéder au bar sans ouvrir la porte du réfrigérateur, cela fait consommer moins d'électricité.
- La lampe interne du réfrigérateur s'allume quand la porte du bar est ouverte. Vous pouvez donc voir le contenu.



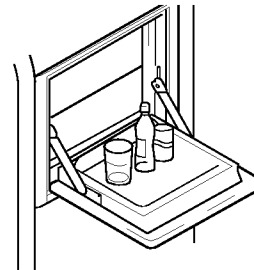
Conservez dans le bar des aliments que vous utilisez fréquemment comme des boissons.

- La bar reste à la température correcte grâce à un capteur de température qui fonctionne uniquement pour le bar.



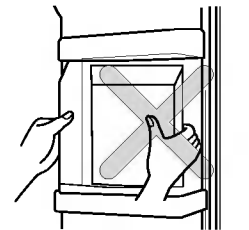
Utilisez la porte du bar comme table

- N'utilisez jamais la porte du bar comme planche à hacher et faites attention de ne pas l'endommager avec des objets pointus.
- Ne vous appuyez pas sur la porte.



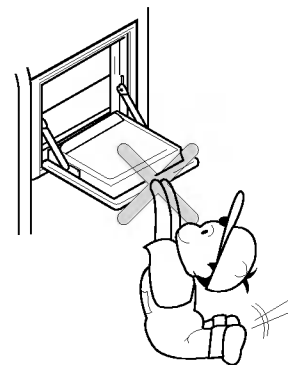
Ne retirez jamais le couvercle interne du bar.

- Sans le couvercle le bar ne fonctionne pas normalement.



Ne mettez jamais des objets lourds sur la porte du bar et ne permettez pas aux enfants de se suspendre.

- Ce n'est pas seulement la porte qui peut s'endommager, mais l'enfant peut se faire mal.



Clayette de type coulissant en verre trempé (applicable uniquement à certains modèles).

Porte-bouteilles accroché (applicable uniquement à certains modèles).

Réglage de la hauteur de la clayette

Clayettes

Cette clayette de type coulissant vous permet de placer ou de retirer les aliments plus facilement au fond de la clayette.

Les bouteilles peuvent être conservées latéralement avec ce porte-bouteilles qui peut être placé sur n'importe quelle clayette.

Réglage du porte-bouteilles :

Il peut être enlevé en le tirant vers l'extérieur et il peut être placé en l'accrochant à une extrémité d'une clayette et le poussant vers l'intérieur.

Les clayettes du compartiment réfrigérateur peuvent être enlevées, ce qui vous permet de les placer à la hauteur désirée selon vos nécessités de conservation des aliments.

Comment enlever une clayette :

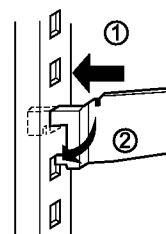
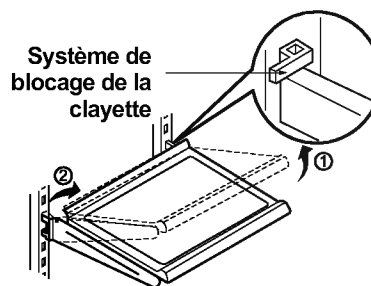
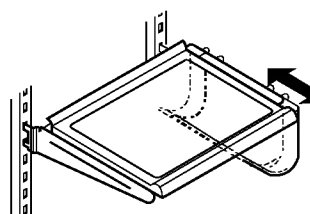
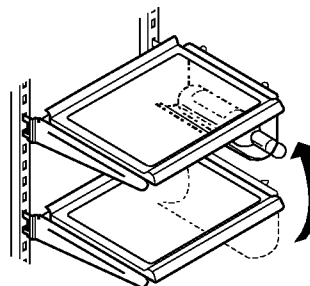
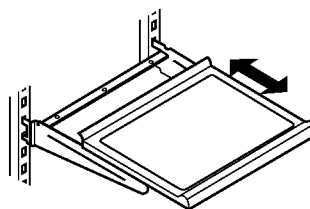
A la livraison, les clayettes sont fixées par un système de blocage pour qu'elles ne se déplacent pas pendant la livraison. Enlevez d'abord ces systèmes de blocage, soulevez la clayette en l'inclinant dans la direction ①, puis enlevez-la en la soulevant dans la direction ②.

Comment installer une clayette :

Placez la clayette à la hauteur désirée et accrochez ses connexions dans les ouvertures. Abaissez la partie avant de la clayette accrochée aux ouvertures.

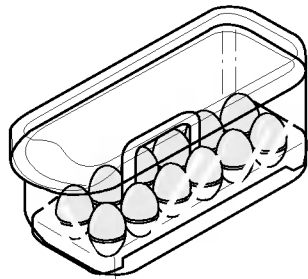
REMARQUE

- Placez la clayette en position horizontale, sinon elle pourrait tomber.

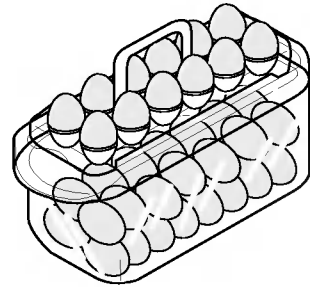


Porte-oeufs

Vous pouvez déplacer le porte-oeufs à la place que vous désirez et en choisir un autre selon la quantité d'oeufs.



[Normal]



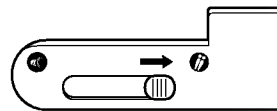
[Pour plus d'oeufs]

REMARQUE

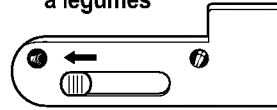
- N'utilisez jamais le porte-oeufs comme récipients à glace. Il pourrait se casser.
- Ne mettez jamais le porte-oeufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment frais.

Conversion en compartiment à légumes ou frais

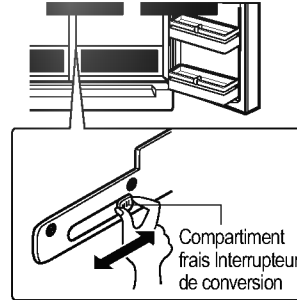
- Le compartiment du bas du réfrigérateur peut être converti en compartiment à légumes ou frais.



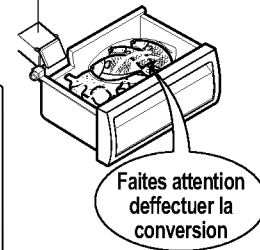
Compartiment à légumes



Avant de placer les aliments.



Ouverture d'alimentation en air frais



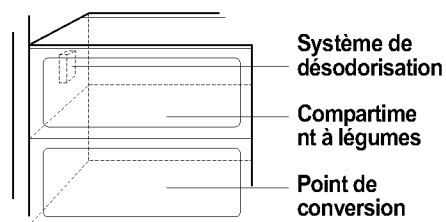
Le compartiment frais maintient la température à un niveau plus bas par rapport au compartiment réfrigérateur, ainsi la viande ou le poisson sont conservés frais.

REMARQUE

- Les légumes ou les fruits sont gelés par la conversion en compartiment frais. Faites attention deffectuer la conversion avant de placer les aliments.
- Si possible, ne mettez pas d'aliments à côté de l'ouverture d'alimentation en air frais. Elle est branchée à l'interrupteur de conversion et il serait difficile d'intervenir sur l'interrupteur.

Désodoriseur

Ce système absorbe efficacement les odeurs en utilisant un catalyseur optique.



Comment utiliser le système de désodorisation

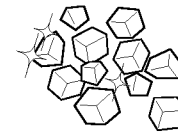
- Quand il est installé à la prise d'air frais, là où l'air est aspiré depuis le compartiment réfrigérateur, vous n'avez rien à faire.
- Utilisez des contenants fermés pour conserver les aliments à forte odeur. Sinon, les autres aliments absorberont cette forte odeur.

Emplacement des aliments

(voir page 30, identification des pièces)

Compartment production automatique de glace

La glace fabriquée est automatiquement conservée

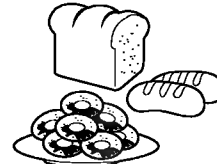


Porte-bouteilles

Conserver le vin

Compartment snack

Conserver les petits aliments comme le pain, des snacks, etc...



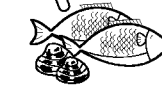
Clayette compartiment congélateur

Conserver des aliments congelés comme la viande, le poisson, les glaces, les snacks congelés, etc...



Galeries compartiment congélateur

- Conserver de petits paquets d'aliments congelés
- La température augmente quand la porte est ouverte. Ne pas conserver des aliments à longue conservation comme les glaces, etc...



Tiroir compartiment congélateur

- Conserver la viande, le poisson, le poulet, etc... après les avoir emballés avec un film fin.
- Conserver des seiches séchées, des anchois séchés, le poivre, etc...



Compartment produits laitiers

Conserver les produits laitiers comme le beurre, le fromage, etc...



Porte-oeufs bar

Placez le porte-oeufs dans son logement.



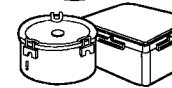
Clayette compartiment réfrigérateur

Conserver les aliments d'utilisation fréquente comme les boissons, etc...



Galerie du compartiment réfrigérateur

Conserver les garnitures ou d'autres aliments à la distance correcte.



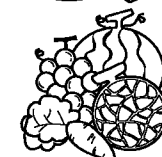
Compartment légumes

Conserver les petits paquets d'aliments ou les boissons comme le lait, le jus de fruit, la bière, etc...



Conversion compartiment légumes / compartiment frais

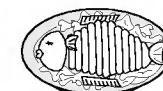
Conserver légumes et fruits.



Conserver légumes, fruits, viande à décongeler, poisson cru, etc. en réglant l'interrupteur de conversion si nécessaire.



Faites attention de régler l'interrupteur de conversion avant de placer les aliments.



Conservation des aliments

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. Comment est congelé ou décongelé un aliment est un facteur important pour conserver sa fraîcheur et son goût.
- Ne conservez pas des aliments qui ne supportent pas les basses températures, comme les bananes ou les melons.
- Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur, ils pourraient gâter les autres aliments et faire augmenter la consommation d'électricité.
- Quand vous conservez les aliments, recouvrez-les avec un emballage en vinyle ou mettez-les dans un récipient avec un couvercle. Cela évite l'évaporation de l'humidité et aide à conserver leur goût et leur pouvoir nutritif.
- S'il vous plaît, maintenez une distance au minimum de 15 mm entre la sortie de l'air et la nourriture.
- N'ouvrez pas la porte trop fréquemment. Cela fait pénétrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne mettez pas trop d'aliments dans les galeries, sinon les portes pourraient mal se fermer.

Compartiment congélateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur, elles pourraient se casser en se congelant.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont été décongelés. Cela provoque une perte de goût et de pouvoir nutritif.
- Quand vous conservez des aliments congelés comme des glaces pendant une longue période, mettez-les sur la clayette et pas dans la galerie.

Compartiment réfrigérateur

- Avoid placing moist food upmost refrigerator shelves, it could freeze upon direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in a up-right position, which keeps them fresh longer.

REMARQUE

- Si vous placez le réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, si vous ouvrez trop souvent ses portes ou si vous conservez trop de légumes, il se formera de l'humidité à l'intérieur, ce qui n'a pas d'effet sur les performances, mais enlevez-la avec un chiffon sans problèmes.

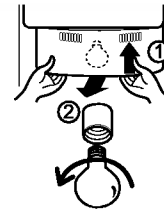
Comment démonter les pièces

REMARQUE

- Le démontage se fait en suivant la séquence inverse du montage.
Débranchez l'alimentation avant le montage ou le démontage.
N'utilisez pas trop de force pour le démontage des pièces. Elles pourraient se déformer.

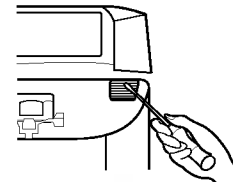
Lampe du compartiment congélateur

Enlevez la lampe en la tirant dans la direction ② pendant que vous soulevez le couvercle dans la direction ①. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240V 60W qui peut être achetée dans un centre de service.



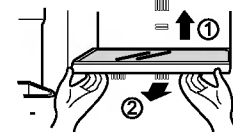
Lampe du distributeur

Enlevez le couvercle en introduisant un tournevis plat dans l'ouverture avant et tirez-le, ensuite enlevez la lampe. On utilise une ampoule max. 240V 15W qui peut être achetée dans un centre de service.



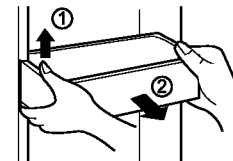
Clayette compartiment congélateur

Soulevez la partie avant dans la direction ① et tirez-la dans la direction ②.



Galerie et support

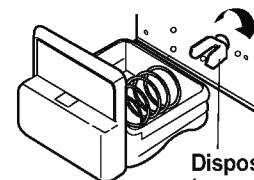
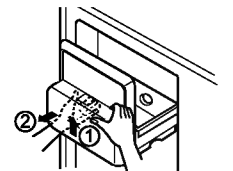
Soulevez la galerie ① en la tenant des deux côtés et tirez-la dans la direction ②.



Conteneur de glace

Prenez le conteneur comme sur la figure de droite et tirez-le dans la direction ② pendant que vous le soulevez dans la direction ①.

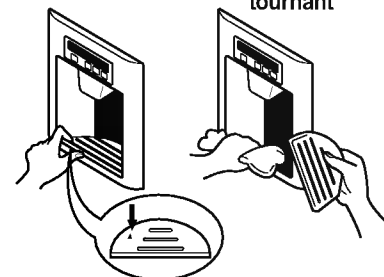
- Nous recommandons de ne pas démonter le conteneur sauf en cas de nécessité.
- Faites attention de bien utiliser les deux mains quand vous enlevez le conteneur, pour ne pas le faire tomber par terre.
- Si le conteneur ne s'adapte pas bien, tournez le dispositif tournant.



Dispositif tournant

Après utilisation du distributeur

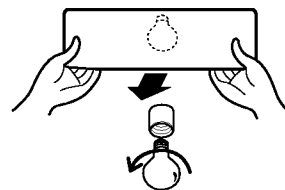
Le collecteur d'eau ne possède pas de fonction auto-drainage. Il faut donc le nettoyer régulièrement. Enlevez le couvercle en appuyant sur le côté gauche du couvercle du collecteur d'eau et essuyez-le avec un chiffon. Appuyez sur le point indiqué pour enlever le couvercle du collecteur d'eau.



Lampe supérieure du compartiment réfrigérateur

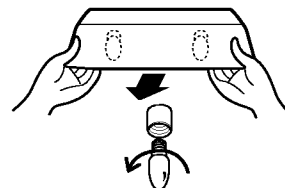
Pour enlever la couverture de la lampe, tirez la en avant pendant que vous appuyez sur le bouton de la couverture de la lampe vers haut. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

On utilise une ampoule max. 240V 60W qui peut être achetée dans un centre de service.



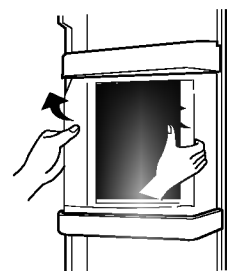
Lampe inférieure du compartiment réfrigérateur

Enlevez le couvercle en le tenant des deux côtés et en le tirant vers l'avant. Tournez l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. On utilise une ampoule max. 240V 30W qui peut être achetée dans un centre de service.



Bar

- Enlevez le logement supérieur du bar et puis tirez le couvercle dans la direction ①.
- Le logement du bar sera enlevé en le tirant vers le haut.

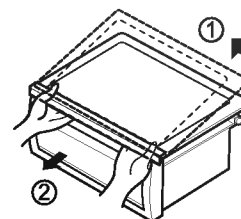


REMARQUE

- Enlevez les pièces de la porte du réfrigérateur pour enlever le compartiment légumes, le compartiment snack et le couvercle du bar.

Couvercle compartiment légumes

- Tirez le couvercle du compartiment légumes (②) avec la partie arrière soulevée (①), vous enlevez ainsi le couvercle.
- Pour installer le couvercle, poussez-le jusqu'à ce qu'il touche la paroi arrière.



Informations générales

Vacances	Pendant la période de vacances, vous laisserez probablement le réfrigérateur en marche. Placez les aliments congelables dans le congélateur pour les conserver. Quand vous décidez de ne pas le laisser en marche, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez l'intérieur et laissez ouvertes les portes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.
Interruption de courant	La plupart des interruptions de courant cessent en une heure ou deux et cela n'affecte pas la température de votre réfrigérateur. Mais il vaut mieux éviter le plus possible d'ouvrir les portes tant que le courant n'est pas revenu. Dans le cas d'interruptions de courant de longue durée, mettez un bloc de glace sec au-dessus des emballages des aliments.
Si vous le déplacez	Enlevez ou bloquez tous les articles que vous laissez dans le réfrigérateur. Pour éviter d'endommager les vis de réglage en hauteur, remplacez-les dans leurs bases.
Tuyau anti-condensation	La paroi externe du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation. Ne vous inquiétez pas. Cela est dû au tuyau anti-condensation qui pompe du réfrigérant chaud pour éviter la transsudation sur la paroi externe.

Nettoyage

Il est important que votre réfrigérateur soit toujours propre pour éviter les mauvaises odeurs. Les aliments renversés doivent être immédiatement éliminés car ils provoquent de l'acidité et ils peuvent salir les surfaces en plastique.

Extérieur	Utilisez une solution tiède de savon ou de détergent pour nettoyer les finitions de votre réfrigérateur. Essuyez avec un chiffon humide et ensuite séchez.
Intérieur	Nous recommandons un nettoyage régulier. Lavez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou de détergent léger et de leau chaude. Rincez et séchez.
Après le nettoyage	Vérifiez que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé, que la fiche ne soit pas surchauffée et qu'elle soit bien insérée dans la prise.
Attention	Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage des parties électriques (lampes, interrupteurs, contrôles, etc.) Essuyez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de leau ou des liquides pénètrent dans les parties électriques et provoquent un choc électrique. N'utilisez jamais des paillettes métalliques, des brosses, des nettoyeurs abrasifs, des solutions alcalines fortes, des liquides inflammable ou toxiques sur les surfaces. Ne touchez pas les surfaces congelées avec les mains mouillées ou humides parce qu'elles pourraient se coller aux surfaces congelées.

Recherche des problèmes

Avant d'appeler le service d'assistance, contrôlez cette liste. Elle pourrait éviter des pertes de temps et d'argent. Cette liste inclut les problèmes communs qui ne sont pas le résultat de erreurs de main-d'oeuvre ou de matériel.

Marche du réfrigérateur		
le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le contrôle est éteint	Réglez le contrôle du réfrigérateur.
	Le réfrigérateur est dans le cycle dégivrage.	C'est normal pour un réfrigérateur avec dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage intervient périodiquement.
	La fiche n'est pas branchée à la prise de courant.	Contrôlez que la fiche soit bien insérée.
	Manque de courant. Contrôlez les lampes de la maison.	Appelez la compagnie électrique.
Le réfrigérateur reste en fonction trop longtemps	Le réfrigérateur est plus grand de ce que vous avez besoin.	C'est normal. Un appareil plus grand a besoin de ces conditions pendant plus longtemps.
	La pièce ou le temps sont chauds.	C'est normal pour un réfrigérateur de fonctionner plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Le réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
	La production automatique de glace est en marche.	Le réfrigérateur doit fonctionner plus longtemps.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Cela fait que le réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à ce qu'il arrive à la température désirée.
	Les portes ont été ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur. Ouvrez moins souvent les portes.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur sont légèrement ouvertes.	Contrôlez que le réfrigérateur soit nivelé. Enlevez les aliments ou les récipients qui pourraient bloquer les portes. Voir la section des problèmes OUVERTURE/ FERMETURE des portes.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur trop froid.	Réglez le contrôle sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Les boudoirs du réfrigérateur ou du congélateur sont sales, consommés, fissurés ou s'adaptent mal.	Nettoyez ou changez les boudoirs. Des pertes dans le dispositif détachent provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur pour maintenir la température désirée.

Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante	C'est normal. Le réfrigérateur s'arrête et reprend à fonctionner pour maintenir constante la température.
La température est trop froide		
La température dans le congélateur est trop froide et la température dans le réfrigérateur est satisfaisante.	Le contrôle du congélateur est réglé sur le trop froid.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
La température dans le réfrigérateur est trop froide et la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop froid.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur une température plus élevée.
Les aliments conservés dans les tiroirs se congèlent	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop froid.	Voir solution précédente.
La viande conservée dans le tiroir à viande se congèle	La viande doit être conservée à une température à peine supérieure à la température de congélation de l'eau (32°F, 0°C) pour une meilleure conservation.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause de l'humidité contenue dans la viande.
Les températures sont trop chaudes		
La température dans le congélateur est trop chaude	Le contrôle du congélateur est réglé sur le trop chaud.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop chaud et cela a quelques effets sur la température du congélateur.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température soit satisfaisante.
La température dans le congélateur ou dans le réfrigérateur est trop chaude	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	De l'air chaud est entré dans le réfrigérateur/congélateur. Ouvrez les portes moins souvent.
	La porte est légèrement ouverte.	Fermez complètement la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée récemment dans le réfrigérateur.	Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur puisse arriver à la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant une certaine période.	Un réfrigérateur a besoin de quelques heures pour refroidir complètement.
La température dans le réfrigérateur est trop chaude et la température dans le congélateur est satisfaisante.	Le contrôle du réfrigérateur est réglé sur le trop chaud.	Réglez le contrôle du réfrigérateur sur un réglage plus froid.

Son et bruit		
Niveaux sonores élevés quand le réfrigérateur est en marche	Les réfrigérateurs modernes ont augmenté leur capacité et maintiennent une température plus uniforme.	Il est normal que les niveaux sonores soient plus élevés.
Niveaux sonores élevés quand le compresseur est en marche	Le réfrigérateur fonctionne à une pression élevée au début du cycle.	C'est normal. Le niveau sonore diminue quand le réfrigérateur continue à fonctionner.
Bruits de vibration ou de cliquetis	Le plancher n'est pas uniforme ou est fragile.	Contrôlez l'uniformité et la solidité du plancher et qu'il puisse supporter le réfrigérateur.
	Le réfrigérateur vibre sur le plancher quand il se déplace légèrement.	Enlevez ces objets.
	Les objets placés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Il est normal que les récipients vibrent légèrement. Déplacez-les légèrement. Contrôlez que le réfrigérateur soit bien nivelé et fermement placé sur le plancher.
	Les récipients vibrent sur les clayettes du réfrigérateur.	Soulevez ou déplacez le réfrigérateur.
Eau/humidité/glace à l'intérieur du réfrigérateur		
L'humidité se recueille sur les parois internes du réfrigérateur	Le temps est chaud et humide et cela augmente la formation de givre à l'intérieur.	C'est normal.
	La porte est légèrement ouverte.	Voir la section des problèmes Ouverture/fermeture des portes.
	La porte est restée ouverte trop longtemps ou trop souvent.	Ouvrez moins souvent la porte.
Eau/humidité/glace à l'extérieur du réfrigérateur		
L'humidité se forme à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	Le temps est humide.	C'est normal par temps humide. Quand l'humidité diminuera, elle disparaîtra du réfrigérateur.
	La porte est légèrement ouverte, ce qui fait sortir l'air froid du réfrigérateur pour aller vers l'air chaud à l'extérieur.	Fermez bien la porte.

Odeurs dans le réfrigérateur		
	Lintérieur doit être nettoyé.	Nettoyez lintérieur avec une éponge, de leau chaude et du bicarbonate.
	Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur.	Emballez ces aliments.
	Certains récipients ou sachets demballage provoquent de mauvaises odeurs.	Utilisez dautres récipients ou sachets demballages.
Ouverture/Fermeture des portes/tiroirs		
La(les) porte(s) ne se ferment pas	Des aliments bloquent la porte.	Déplacez-les pour permettre la fermeture de la porte.
La(les) porte(s) ne se ferment pas	Une porte a été fermée trop violemment ce qui a provoqué louverture de lautre porte.	Fermez les portes délicatement.
	Le réfrigérateur nest pas nivelé. Il oscille sur le plancher quand il est légèrement déplacé.	Réglez la hauteur en réglant les vis.
	Le plancher nest pas uniforme ou est fragile.	Contrôlez que le plancher soit nivelé et quil puisse supporter le réfrigérateur. Contactez un charpentier pour corriger linclinaison du plancher.
	Le réfrigérateur touche le mur ou un meuble.	Soulevez ou déplacez le réfrigérateur
Il est difficile d'ouvrir les tiroirs	Des aliments touchent la clayette au sommet du tiroir.	Déplacez ces aliments dans le tiroir.
	Les guides sur lesquels glisse le tiroir sont sales.	Nettoyez le tiroir et les guides.
Distributeur		
Le distributeur ne produit pas de glace	Le conteneur de glace est vide.	Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La température est réglée sur trop chaud.	Réglez le contrôle du congélateur sur une température plus basse pour produire les glaçons. Quand la première glace formée arrivera au conteneur, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La soupape de la ligne dalimentation en eau nest pas ouverte.	Ouvrez la soupape et attendez un peu de temps pour la production de glace. Quand la glace sera formée, le distributeur recommencera à fonctionner.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur nest pas fermée.	Contrôlez que les deux portes soient bien fermées.

Le distributeur ne fournit pas de glace.	La glace a fondu ou a gelé autour de la vis à cause d'une utilisation peu fréquente, de fluctuations de température et/ou d'alimentation de courant.	Enlevez le conteneur de glace et dégelez le contenu. Nettoyez-le, séchez-le et remettez-le en place. Quand la nouvelle glace se formera, le distributeur recommencera à fonctionner.
Le distributeur de glace est bloqué	Les glaçons sont bloqués entre le producteur de glace et l'arrière du conteneur.	Enlevez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Les glaçons se sont congelés ensemble.	Utilisez plus fréquemment le distributeur pour éviter que les glaçons se congèlent ensemble.
	Des glaçons qui ont été achetés ou produits d'une autre manière ont été utilisés dans le distributeur	Utilisez uniquement des glaçons produits par le réfrigérateur.
Le distributeur ne fournit pas d'eau	La soupape de la ligne d'alimentation en eau n'est pas ouverte. Voir la section Le producteur de glace ne produit pas de glace.	Ouvrez la soupape de la ligne d'alimentation en eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur ne sont pas fermées.	Contrôlez que les portes soient bien fermées.
Leau a un goût et/ou une odeur bizarre	Leau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Prélevez 7 verres d'eau pour rafraîchir la fourniture. Prélevez encore 7 verres pour rincer complètement le réservoir.
	L'appareil n'est pas bien branché à la ligne d'alimentation en eau.	Branchez l'appareil à la ligne qui fournit l'eau du robinet.
Bruit de glace qui tombe	Ce bruit est normal quand la glace tombe dans le conteneur. Le volume peut varier selon l'emplacement du réfrigérateur.	
Bruit de remplissage d'eau	Ce bruit est normal quand le producteur de glace est rempli d'eau après avoir fourni la glace.	
Autres	Lisez Producteur automatique de glace et Distributeur dans ce manuel.	

ÍNDICE

Introducción	Datos Preliminares	55
	Importantes Instrucciones De Seguridad	55
	Identificación de las partes componentes	56
Instalación	Donde colocarlo	57
	Remoción de la puerta	58
	Montaje de las cámaras de congelación y conservación	59
	Instalación del tubo de alimentación del agua	59
	Ajuste de la altura	60
Funcionamiento	Puesta en marcha	61
	Denominación del Tablero de Ajuste de las Funciones	61
	Ajuste de las Temperaturas y de las Funciones	62
	Elaborador de hielo automático y Distribuidor	63
	Home Bar	66
	Repisa	67
	Compartimento para huevos	68
	Conversión a compartimento para Verduras o Productos Frescos	68
	Desorodizador	69
Sugerencias para almacenar alimentos	Colocación de los Alimentos	69
	Almacenaje Alimentos	71
Cuidado y manutención	Como desmantelar las partes componentes	72
	Información general	74
	Limpieza	74
	Localización de las averías	75

Datos Preliminares

El modelo y el número de serie de esta unidad se encuentran en el **receptáculo interno del compartimiento de la nevera. Estos números son exclusivos de esta unidad y no están a disposición de otros. Usted debería anotar la información requerida aquí y considerar este manual como un registro permanente de su compra. Sujete con grapas su recibo aquí.**

Fecha de compra : _____
 Comerciante del que ha comprado : _____
 Dirección del comerciante : _____
 Número de teléfono del comerciante : _____
 Modelo número : _____
 Serie número : _____

Importantes Instrucciones De Seguridad

Esta nevera debe ser instalada convenientemente y colocada según las instrucciones de instalación antes de ponerla en funcionamiento.

Nunca desenchufe su nevera tirando del cable. Siempre coja el enchufe con firmeza y tire directamente hacia afuera de la toma.

Cuando desplace el aparato de la pared, tenga cuidado de no rodar sobre el cable de corriente para no dañarlo.

compartimiento congelador, especialmente con las manos húmedas. La piel podría adherirse a esas superficies extremadamente frías.

Desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente para limpiarlo u otros cuidados. Nunca lo toque con las manos húmedas porque podría recibir una sacudida o herirse.

Nunca dañe, rectifique, doble fuertemente, tire o retuerza el cable eléctrico porque si se dañara podría provocar un incendio o una sacudida. Usted tiene dudas respecto a la toma a tierra del aparato es correcta.

Nunca ponga contenedores de vidrio en el congelador porque podrían romperse cuando sus contenidos están congelados.

Nunca ponga sus manos en el hueco de almacenaje de hielo del elaborador de hielo automático. Podría herirse al funcionar el elaborador de hielo automático.

Nunca permita que nadie se trepe, se siente, esté de pié o se cuelgue en la puerta del Home Bar. Ello podría dañar la nevera o inclusive abatirse causando serios perjuicios personales.

Si posible, conecte la nevera a su propio toma- corriente individualmente para evitar que otros aparatos o las luces de la casa provoquen una sobrecarga que puede causar cortocircuitos.

Si el cable con el que está equipada la máquina está dañado, tiene que ser sustituido por un cable especial o ensambladura del fabricante o de su agente de manutención.

**No use una
prolongación de
cable eléctrico**

**Sustitución del
cable eléctrico**

Advertencia del peligro de aprisionamiento niños

PELIGRO : Riesgo de aprisionamiento de niños.
Antes de deshacerse de su nevera o congelador :
Quite las puertas.

Deje los estantes colocados de modo que los niños no puedan introducirse fácilmente.
El aparato no está destinado a ser utilizado por niños pequeños o personas enfermizas no asistidas.

Los niños pequeños deberían estar vigilados para que no jueguen con el aparato.

No almacene

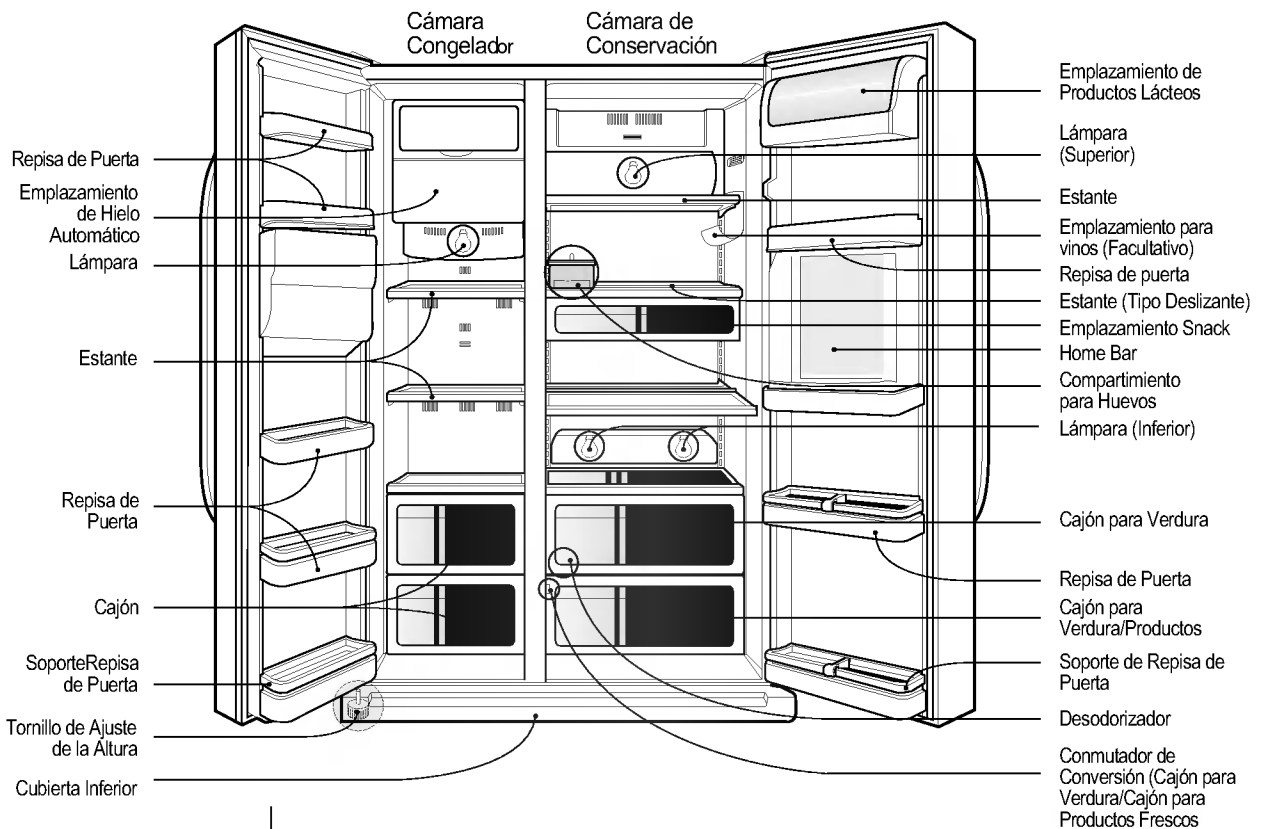
No almacene o use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otros aparatos.

Toma a tierra

En caso de corto circuito eléctrico, la toma a tierra reduce el riesgo de sacudida eléctrica por medio de un cable de escape para la corriente eléctrica en modo tal que evita la sacudida eléctrica ; este dispositivo tiene que estar enterrado.

El uso inadecuado del enchufe de tierra puede producir una sacudida eléctrica. Consulte un electricista calificado o encargado de mantenimiento si las instrucciones de la toma a tierra no se entienden bien o si tiene dudas sobre la adecuada toma a tierra del dispositivo.

Identificación De Las Partes Componentes



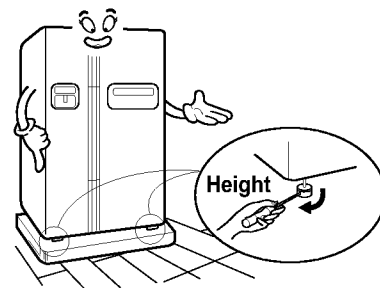
NOTA

- Si alguna de las partes componentes faltan en su unidad, podrían ser partes utilizadas sólo en otros modelos.

Donde Colocarlo

Donde el piso es fuerte y parejo

Una colocación en condiciones de inestabilidad puede causar vibración y ruido. Si el piso del lugar donde pone su nevera no es parejo, póngala en posición uniforme girando el tornillo de ajuste de la altura. Alfombras o moquetas sobre las que la nevera está instalada podrían perder su color por el calor que se desprende en el fondo del mismo. Tendría que poner un acolchado grueso debajo de la nevera.



Donde se encuentre a distancia adecuada de los objetos cercanos

Le rogamos que mantenga la nevera a distancia adecuada de los otros objetos. En caso de estar demasiado cerca de otras cosas podría provocar una disminución de la capacidad de congelar y aumentar la carga de electricidad.



Donde el tubo de alimentación de agua pueda ser fácilmente conectado en un contexto seco

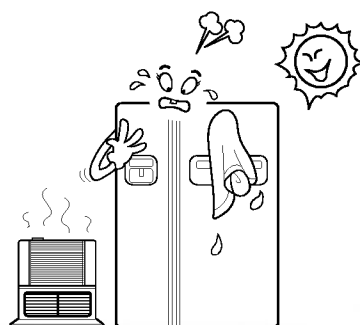
Seleccione un lugar donde el tubo de alimentación de agua pueda ser fácilmente conectado entre el elaborador de hielo automático y el distribuidor.

Un lugar húmedo o cerca de un lavabo puede provocar oxidaciones o fuga de electricidad.



Donde no haga calor o haya gas de carbón

En un lugar donde la temperatura ambiente es demasiado alta, la capacidad de congelar se deteriora y la carga de electricidad aumenta. El gas de carbón y el humo pueden provocar la pérdida del color de la nevera.



NOTA

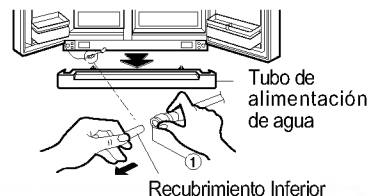
- Instale la nevera en un lugar donde la temperatura ambiente se encuentra entre 5 °C - 43 °C. Una temperatura ambiente ya sea demasiado alta que baja puede provocar problemas de funcionamiento. Asimismo, el tubo entre el distribuidor y el elaborador automático del hielo se puede congelar.

Remoción de la puerta

Si la puerta de acceso es demasiado estrecha para que pase la nevera, quite la puerta de la nevera y pásela lateralmente.

Quite el recubrimiento inferior y entonces alimente el tubo de agua

Quite el recubrimiento inferior llevándolo hacia arriba y entonces tire hacia arriba el tubo de alimentación de agua mientras aprieta ① como se ve en el dibujo de la derecha.

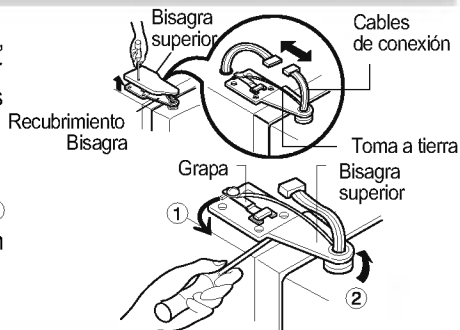


NOTA

- Si el fondo del tubo estuviera deformado o raspado, quite esa parte cortándola.

Quite la puerta de la cámara de congelación

1) Separe todos los cables de conexión, excepto la toma a tierra después de quitar la bisagra del recubrimiento aflojando los tornillos.



2) Quite la grapa girándola en la dirección ① y entonces levante la bisagra superior en la dirección ②.

NOTA

- Al quitar la bisagra superior tenga cuidado que la puerta no caiga hacia adelante.

3) Quite la puerta de la cámara de congelación levantándola. En ese momento, la puerta estará lo suficientemente alta para poder extraer el tubo de alimentación de agua.

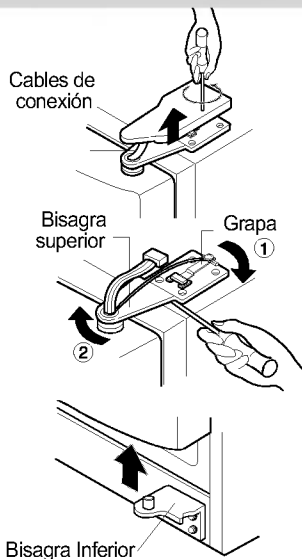


NOTA

- Desplace la puerta de la cámara de congelación pasando a través de la puerta de acceso y apóyela en modo tal que no dañe el tubo de alimentación de agua.

Remoción de la puerta de la nevera

1) Afloje los tornillos del recubrimiento de la bisagra. Quite todos los cables de conexión si los hay excepto la toma a tierra.

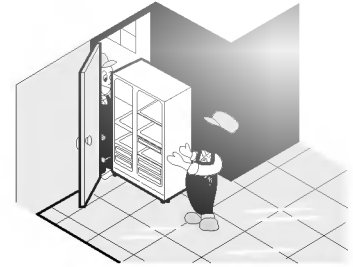


2) Quite la grapa girándola hacia ① y entonces extraiga la bisagra superior llevándola hacia ②.

3) Quite la puerta de la cámara de congelación levantándola.

Pase la nevera

Pase la nevera lateralmente a través de la puerta de acceso como lo muestra la figura la derecha.



Montaje de las cámaras de congelación y conservación

Móntelas en secuencia contraria a la de remoción después que hayan pasado por la puerta de acceso.

Instalación del tubo alimentación del agua

Antes de instalarlo

- El funcionamiento del elaborador de hielo automático necesita una presión del agua de 147 - 834 kPa (1,5 - 8,5 kgf/cm²) (Es decir, una taza de papel instantánea (180 cc) se llenará en 3 seg.
- Si la presión del agua no alcanza el grado 147 kPa (1,5 kgf/cm²) o por debajo de éste, es necesario comprar una bomba de presión por separado para lograr una alimentación de agua normal del elaborador de hielo.
- Mantenga la longitud total del tubo de alimentación dentro del límite de 12 metros y tenga cuidado de que el tubo no esté torcido.
Un tubo de 12 m o más largo podría causar dificultades en la alimentación de agua debido a la caída de la presión.
- Instale el tubo de alimentación del agua en un lugar no caluroso.

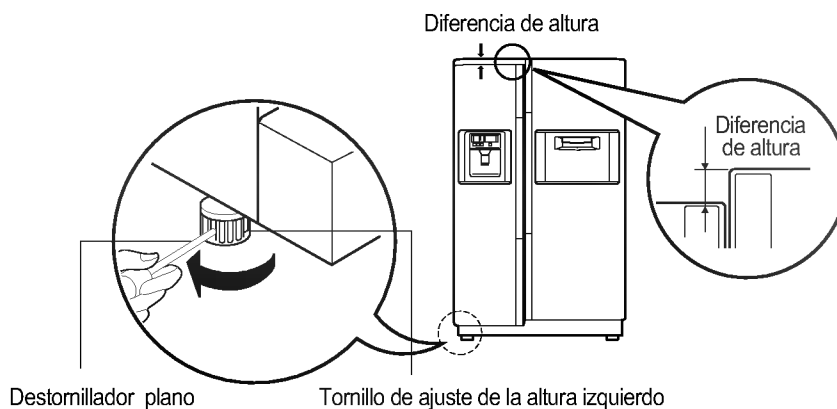
Advertencia

- Suministre sólo agua potable.

Ajuste de la Altura

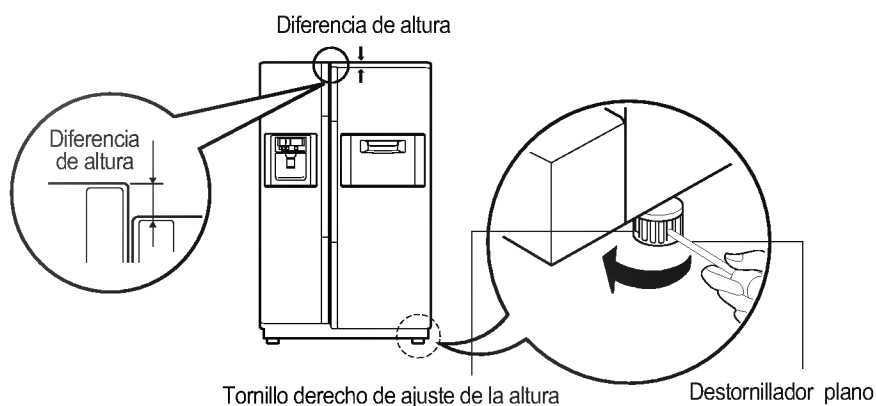
Si la puerta de la cámara congeladora se encuentra más baja que puerta de la cámara de conservación

Póngalas a nivel introduciendo un destornillador del tipo plano en la ranura del tornillo izquierdo de ajuste de la altura y gírelo en la dirección de la flecha (↺).



Si la puerta de la cámara congeladora está más alta que la puerta de la cámara de conservación.

Póngalas a nivel introduciendo un destornillador de tipo plano en la ranura del tornillo derecho de ajuste de la altura y gírelo en la dirección de la flecha (↻).



Después de nivelar la altura de la puerta

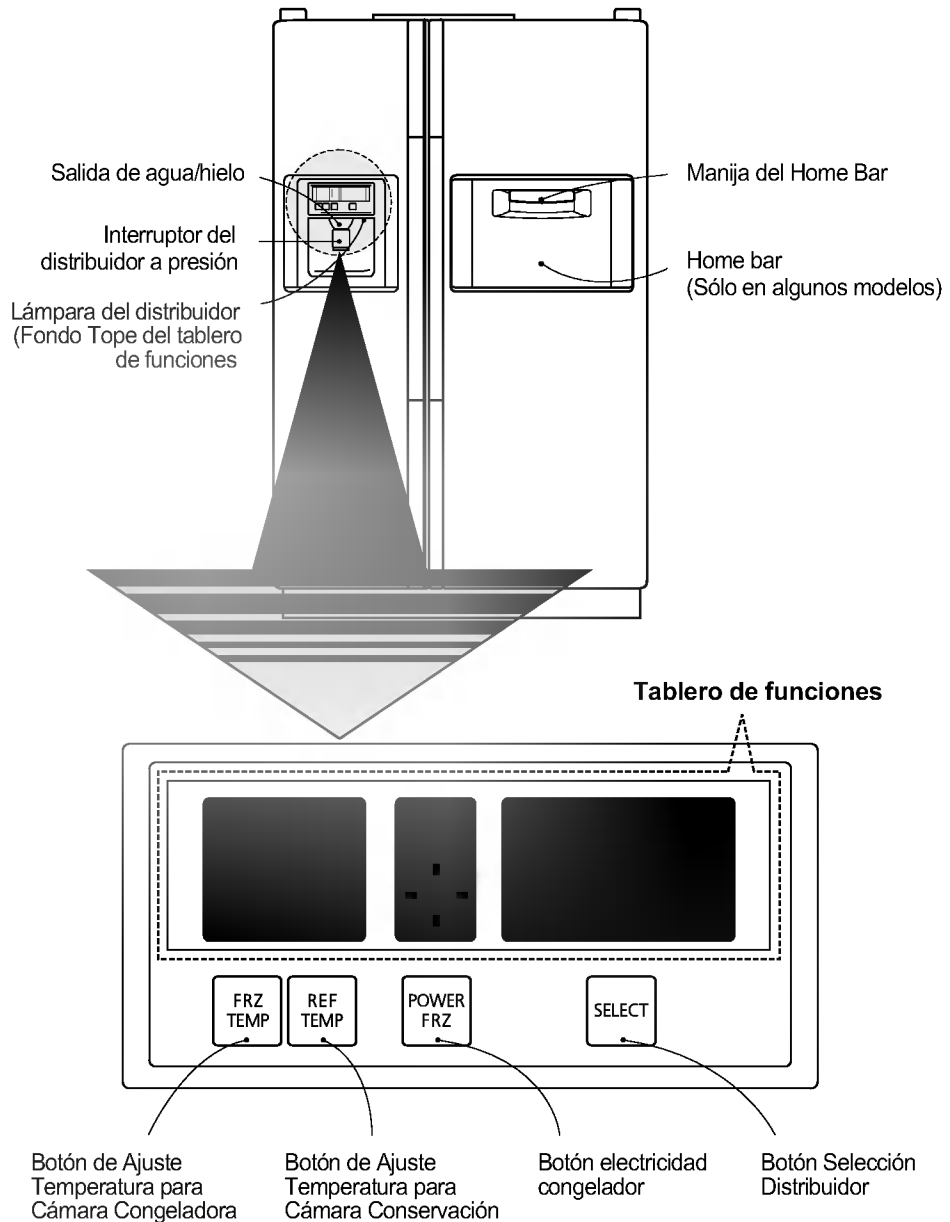
La puerta de la nevera se cerrará suavemente levantando el lado frontal registrando el tornillo de ajuste de la altura. Si la puerta no se cierra bien es a causa del un defectuoso Cierra/Abre, el funcionamiento podría ser afectado.

Puesta en Marcha

Cuando instala su nevera por la primera vez, permítale de estabilizarse a temperaturas de funcionamiento normales por 2- 3 horas antes de llenarla con alimentos frescos o congelados.

Si el funcionamiento se interrumpe, espere 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.


Denominación del tablero de ajuste funcional



Como ajustar la temperatura en la cámara congeladora

Ajuste de Temperaturas y Funciones

Esta lámpara indica la situación de la temperatura en la cámara congeladora.

- La primera vez que se pone en marcha o después de un fallo de electricidad, 2 (Adecuada) se encenderá.
- Apretando el botón  el dispositivo de temperatura irá a 2 (Adecuada) → (Adecuada Potente) → 3 (Potente) → (La más Potente) → 1 (Débil) en secuencia.




Baja Temperatura
(Cuando los alimentos congelados están empezando a descongelarse)



Alta temperatura
(Cuando los alimentos están decididamente descongelándose)

- Generalmente 2 (Adecuada) es apta para almacenar alimentos. Seleccione una adecuada entre 1 (Débil) o (Adecuada Potente), 3 (Potente), y (La más Potente) según el volumen del almacenaje y la frecuencia de utilización.

Esta lámpara indica la situación de la temperatura en la cámara de conservación.

- Apretando el botón  el dispositivo de temperatura irá a 2 (Adecuada) → (Adecuada Potente) → 3 (Potente) → (La más Potente) → 1 (Débil) → (Adecuada Débil) en secuencia.
- Generalmente 2 (Adecuada) es apta para almacenar alimentos.



Para refrigerar la alimento

Cuando los alimentos están congelados




- Seleccione una adecuada entre 1 (Débil), (Adecuada Débil) o (Adecuada Potente), 3 (Potente) y (La más Potente) según las cantidades que debe almacenar y la frecuencia de uso.

NOTA

- Disponga el tablero de ajuste de la temperatura de la cámara que desea puesto que la temperatura interna puede ser variada según el ambiente de uso; la temperatura interna disminuye más al llegar al 3.
- Despegue la cinta protectora de la superficie frontal del tablero de funciones para volver la superficie y la luz más claras.

Potencia congelador



Esta lámpara indica que la función potencia del congelador está en actividad; la función potencia del congelador se utiliza para congelar alimentos o hacer hielo más rápidamente en la cámara congeladora.

- Apretando el botón  se activa la función potencia congelador, con la lámpara en ON.
- Una presión sobre el botón pasa la condición de setting (activado) a release (desactivado)
- Potencia congelador será automáticamente desactivado, aunque no se efectúe ninguna presión, tras un rato.



Selección para el uso del distribuidor

Esta lámpara indica la selección entre agua y hielo

- La primera vez que se pone en marcha o tras un fallo de corriente,  se encenderá.
- Hielo granizado, agua o cubitos de hielo pueden ser seleccionados con el botón. 



Alarma por puerta abierta

La alarma sonará 3 veces cuando la puerta de la nevera queda abierta por más de 1 minuto. Esta alarma va a sonar a intervalos de 30 seg. y para cuando se cierra la puerta. La función Alarma por Puerta Abierta hace sólo sonar la alarma y no tiene otras indicaciones separadas de la función. Si el sonido de la alarma no para incluso cuando las puertas de las cámaras de congelación y de conservación están cerradas, llame el servicio de mantenimiento.

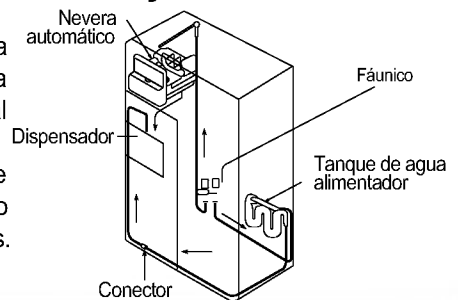
Función de Auto diagnóstico (detección desperfecto)

La función de auto diagnóstico se activa cuando un desperfecto se produce en la unidad. Cuando un error se produce, no se obtiene ningún efecto ni indicación apretando cualquier botón. En este caso, llame inmediatamente el servicio de mantenimiento sin girar la corriente a OFF. Si la corriente está en OFF lleva mucho más tiempo al ingeniero para encontrar donde se ha producido el desperfecto.

Como suministra hielo/agua fría

El agua se enfría mientras está almacenada en el tanque de alimentación de agua de la cámara congeladora y luego es enviada al distribuidor.

El hielo se hace en el emplazamiento de elaboración automática de hielo y es enviado al distribuidor dividido en granizado o cubitos.



NOTA

- Es normal que el agua no esté suficientemente fría al principio. Si quiere agua más fría, agregue cubos de hielo en el vaso.

Como utilizar el distribuidor

- Seleccione entre hielo granizado, agua y cubitos y apriete levemente el interruptor con un vaso u otro contenedor.

Hielo granizado

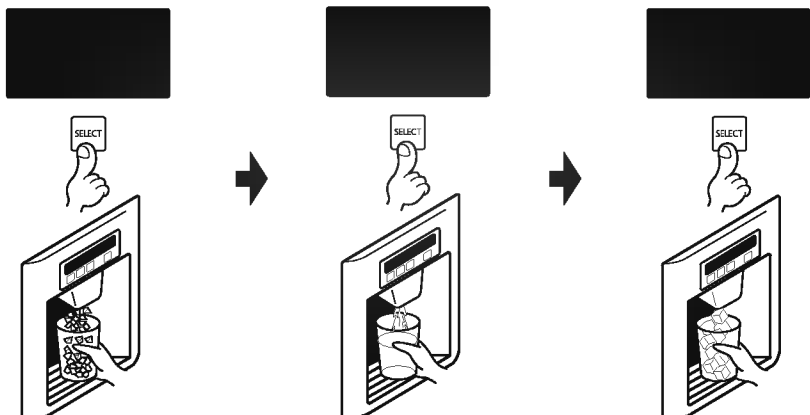
- Encienda la lámpara que indica hielo granizado apretando el botón de selección.
- El hielo granizado será distribuido apretando el interruptor con un vaso.

Agua

- Encienda la lámpara que indica agua apretando el botón de selección.
- El agua será distribuida apretando el interruptor con un vaso.

Cubitos de Hielo

- Encienda la lámpara que indica cubitos de hielo apretando el botón de selección.
- Los cubitos de hielo serán distribuidos apretando el interruptor con un vaso.



Elaborador de Hielo Automático

Cuando el elaborador de hielo no funciona con ductilidad

NOTA

- Hielo de astilla será seleccionado automáticamente después de un escape de potencia o cuando el enchufe de la potencia se conecta de nuevo.
- Colocar vasos u otros recipientes cerca de la salida del hielo porque el hielo probablemente se caerá al suelo.
- Se escuchará un sonido rápido unos 5 segundos después de que el hielo sea llenado en el dispensador. Este sonido se producido cuando el la salida del hielo esta cerrada.
- Por favor mantener su vaso cerca de la salida del hielo durante 2 a 3 segundos después de soltar su vaso de presionar el interruptor de pulso porque piezas residuos del hielo o de agua será dispensado aún durante ese período
- Por favor quitar el agua caído debajo del dispensador con tela después de extraer la cubierta del colector de agua
- Si el cubo de hielo es seleccionado siguiendo el hielo de astilla, El hielo de astilla deberá ser dispensador un poco

- El elaborador de hielo automático puede hacer 8 cubitos a la vez, 80 unidades por día. Pero esas cantidades pueden variar según las diferentes condiciones, incluyendo cuantas veces las puertas de la nevera se abren y cierran.
- La elaboración de hielo se para cuando el contenedor de almacenaje del hielo está lleno.

NOTA

- Es normal que se produzca un ruido cuando el hielo elaborado cae en el contenedor de almacenaje del mismo.

ELos cubitos de hielo se apelotonan.

- Cuando los cubitos se se apelotonan quítelos del contenedor de almacenaje, rómpalos en pequeños trozos y luego póngalos de nuevo en el contenedor. Esta vez, descarte los pedazos que no se rompen.
 - Cuando el elaborador de hielo produce cubitos muy pequeños o apelotonados, la cantidad de agua suministrada al elaborador tiene que ser ajustada. Llame al servicio de manutención.
- ✳ Si el hielo no se usa con frecuencia, se puede apelotonar.

Fallo de corriente

- El hielo se puede descongelar convirtiéndose en agua y caer a la cámara congeladora. En este caso tome el contenedor de almacenaje del hielo descartando el mismo, séquelo y póngalo de nuevo.
Al volver a encender la máquina, será seleccionado automáticamente el hielo granizado.

La unidad acaba de ser instalada

- Se necesitan unas 12 horas para que una máquina que acaba de ser instalada produzca hielo en la cámara congeladora.

Precauciones

Descarte el hielo (unas 20 piezas) y el agua (unos 7 vasos) hechos inmediatamente después de la instalación de la nevera.

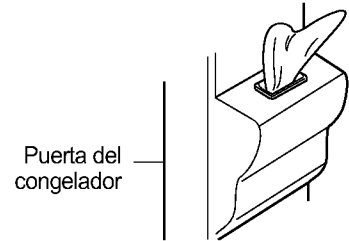
El primer hielo y agua producidos pueden incluir elementos nocivos o tener olores del tubo de alimentación de agua o del tanque de alimentación de agua. Esta acción es necesaria en caso que la nevera no haya sido utilizada por largo tiempo.

Mantenga a los niños lejos del distribuidor.

Los niños podrían apretar el interruptor en mala forma o dañar las lámparas.

Ponga atención en que los alimentos no bloqueen el paso del hielo.

Si los alimentos están situados a la entrada del paso del hielo, el hielo podría no ser distribuido. El paso del hielo puede también estar cubierto polvo de hielo si se utiliza sólo el granizado. En este caso quite el polvo de hielo acumulado.



Nunca almacene latas de bebidas u otros alimentos en el contenedor de almacenaje del hielo con el objeto de enfriarlo rápidamente.

Esas acciones podrían dañar el elaborador automático del hielo.

Nunca utilice vasos de cristal fino o loza para recoger el hielo.

Esos vasos o contenedores se podrían romper.

Ponga antes el hielo en el vaso antes de llenarlo de agua u otras bebidas.

Podría salpicar agua si el hielo se agrega a un vaso lleno.

Nunca toque con la mano o con herramientas la salida del hielo.

El toque podría provocar la rotura de alguna componente o una herida.

Nunca quite el recubrimiento del elaborador de hielo.

Alguna vez nivele la superficie en tal modo que el contenedor de almacenaje del hielo esté completamente lleno del mismo.

El hielo está apilado al lado del elaborador de hielo. Esta situación puede ser interpretada por el elaborador de hielo como que el contenedor de almacenaje del hielo está lleno y la producción de hielo podría pararse.

Si distribuye hielo empañado, inmediatamente llame el Servicio de Mantenimiento y deje de utilizarlo.

Nunca use un vaso demasiado estrecho o profundo.

El hielo podría estar apretujado en el pasaje y en consecuencia, producir un desperfecto de la nevera.

Mantenga el vaso a una distancia adecuada de la salida del hielo.

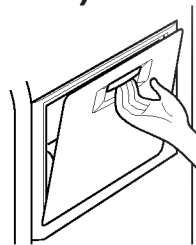
Un vaso demasiado cercano a la salida puede impedir la desembocadura.

Home Bar (Sólo en ciertos modelos)

Como utilizarlo

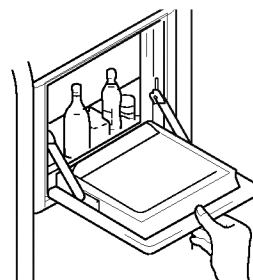
Tire levemente teniendo la manija de la puerta y se abrirá.

- Puede tener acceso al home bar sin abrir la puerta de la nevera, y en consecuencia ahorrar electricidad.
- La lámpara interna se enciende cuando la puerta del home bar se abre. Por lo tanto es fácil identificar los objetos.



Almacenaje de los víveres recurrentes, como las bebidas, en el home bar

- El home bar se mantiene a temperatura adecuada gracias a un sensor de la temperatura especial para el mismo.



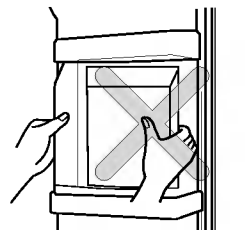
Uso de la puerta del home bar como apoyo.

- Nunca utilice la puerta del home bar como tabla de picar y tenga cuidado de no dañarla con instrumentos cortantes.
- Nunca apoye sus brazos o lo presione demasiado.



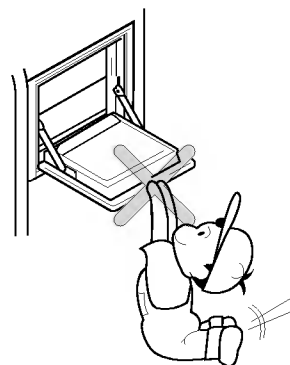
Nunca quite el recubrimiento interno del home bar

- El home bar no puede funcionar normalmente sin el recubrimiento.



Nunca ponga elementos pesados sobre la puerta del home bar ni permita que los niños se cuelguen del mismo.

- No sólo la puerta del home bar se podría dañar sino que también los niños podrían herirse.



Deslice la repisa de vidrio templado (sólo en ciertos modelos)

Portabotellas desplazable

Portabotellas desplazable

Repisa

El vidrio cubreobjeto de apoyo facilita el poner o sacar los alimentos desde el fondo de la repisa.

Las botellas pueden almacenarse lateralmente en este portabotellas. Puede vincularse a cualquier estante.

Ajuste del portabotellas :

El portabotellas se puede desvincular hacia afuera directamente y puede instalarse poniéndolo en el borde del estante que desea, empujándolo hacia adentro.

La repisa de la cámara de conservación se puede desplazar y ponerla a la altura adecuada según las necesidades de espacio para los alimentos.

Como desplazar una repisa :

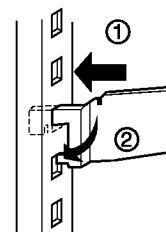
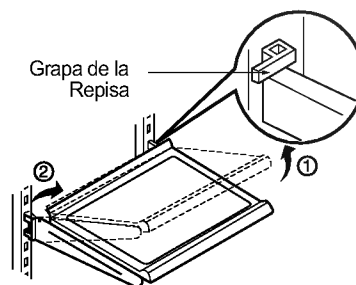
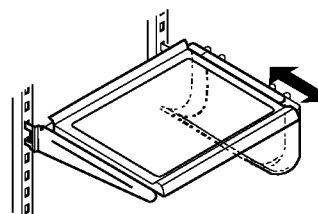
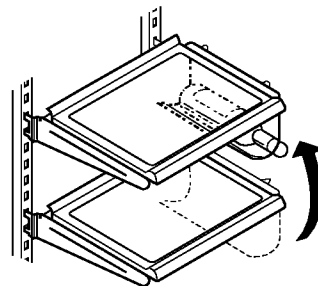
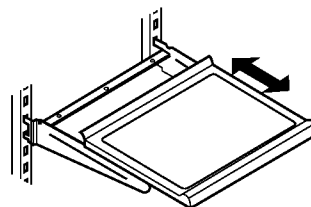
Al entregarlo, las repisas están aseguradas por grapas para que no se salgan durante la distribución. Por lo tanto quite las grapas antes, levante inclinando en la dirección ① y luego separe levantando en dirección ②.

Como instalar una repisa :

Ponga la repisa a la altura deseada y enganche la junta en el canal. Luego, baje el lado frontal de la repisa enganchada en el canal.

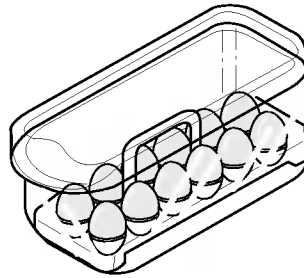
NOTA

- Ponga la repisa en posición horizontal. De lo contrario podría caerse.

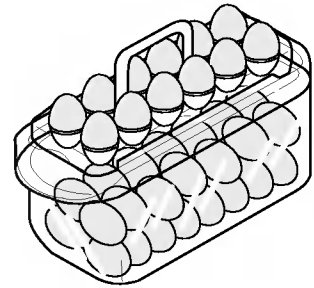


Compartimiento para huevos

Puede mover el compartimiento para huevos al lugar adecuado que desee y seleccionar y elegir otro modelo de compartimiento según el número de huevos.



[Normal]



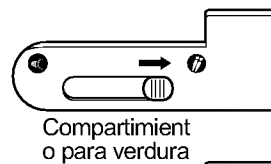
[Para muchos huevos]

NOTA

- Nunca utilice el compartimiento para huevos como almacenaje de hielo. Se puede romper.
- Nunca almacene el compartimiento para huevos en la cámara congeladora o el compartimiento para productos frescos.

Conversión en compartimiento para Verduras o Productos Frescos

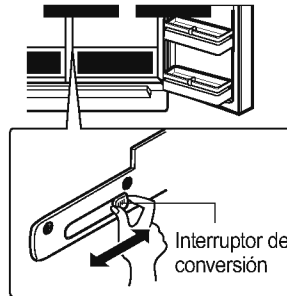
- El cajón del fondo de la nevera se puede convertir en compartimiento para verduras o productos frescos.



Compartiment
o para verdura



Compartimiento para
productos frescos



Interruptor de
conversión



Orificio de alimentación
de aire de enfriamiento

Controle
el interruptor de
conversión antes de
almacenar
alimentos

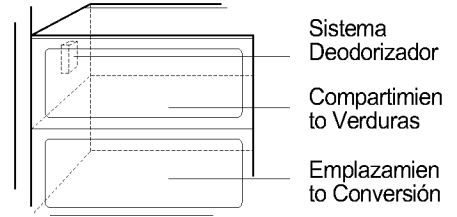
El compartimiento de productos frescos mantiene la temperatura a un nivel inferior respecto a la cámara de conservación para que la carne y el pescado queden mejor preservados.

NOTA

- Verdura o fruta se congelan con el interruptor de conversión del compartimiento de productos frescos. De este modo acuérdesse de controlar el interruptor de conversión antes de almacenar alimentos.
- Si posible, no ponga alimentos alrededor del orificio de alimentación del aire de enfriamiento, que está conectado al interruptor de conversión, porque es difícil utilizar el interruptor de conversión.

Deodorizador

Este sistema absorbe eficientemente el olor fuerte utilizando un Catalizador Óptico. Este sistema no deteriora los alimentos almacenados.



Como utilizar el Sistema Deodorizador

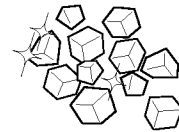
- Al estar instalado en la toma de aire de enfriamiento donde el aire entra a la cámara de conservación, no es necesaria una operación separada.
- Le rogamos que utilice contenedores cerrados para almacenar alimentos que huelen mucho. Si no lo hace, el olor va a invadir los demás alimentos.

Colocación de los Alimentos

(Consultar 5 páginas, Identificación de las Partes)

Emplazamiento del elaborador automático de hielo

Automáticamente el hielo producido es almacenado.

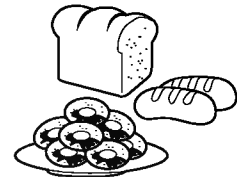


Emplazamiento Vinos

Almacenaje vino.

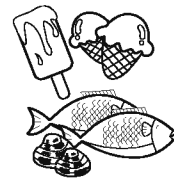
Emplazamiento snack

Almacenaje de alimentos pequeños como pan, snack, etc.



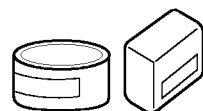
Repisa de la cámara congeladora

Almacenaje de alimentos congelados varios como carne, pescado, helados, snack congelado, etc.



Estante de la puerta de la cámara congeladora

- Almacenaje de alimentos congelados empaquetados de pequeñas dimensiones.
- Es probable que aumente la temperatura cuando se abre la puerta. Por lo tanto no almacene alimentos que están por largos periodos como helados, etc.



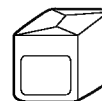
Cajón de la cámara congeladora

- Almacene carne, pescado, carne de pollo, etc., tras haberlos envuelto en una hoja fina.
- Almacene jibia desecada, anchoas desecadas, pimientos picantes en polvo, etc.



Emplazamiento productos lácteos

Almacene productos lácteos como mantequilla, queso, etc.



Compartimiento para huevos

Ponga este contenedor en una posición adecuada.



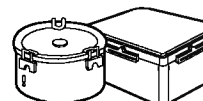
Home bar

Almacene alimentos de uso frecuente como las bebidas, etc.



Repisa cámara de conservación

Almacene vasijas con guarniciones u otros alimentos a distancia adecuada.



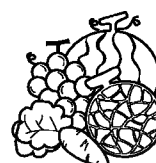
Estante de la puerta de la cámara de conservación

Almacene de alimentos pequeños empaquetados o bebidas como leche, jugos, cerveza, etc.



Verdura

Almacene verdura o fruta.

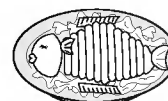


Emplazamiento conversión compartimiento verdura/ productos frescos

Almacene verdura, fruta, carne congelada que descongela, pescado crudo, etc., poniendo el interruptor de conversión como es necesario.



Controle la posición del interruptor de conversión antes de almacenar los alimentos.



Almacenaje de Alimentos

- Almacene alimentos frescos en la cámara de conservación. El modo de congelar y descongelar es un factor importante para conservar la frescura y el sabor.
- No almacene alimentos que se descomponen fácilmente a bajas temperaturas como las bananas y melones.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen antes de almacenarlos; ponerlos calientes en la nevera podría arruinar otros alimentos y aumentar la cuenta de electricidad.
- Cuando almacene alimentos, los cubra con vinil o los almacene en contenedores con una tapa. Ello evita que se evapore la humedad y ayuda al alimento a conservar su sabor y valores nutritivos.
- Por favor, mantenga una distancia mínima de 15 mm entre la comida y la salida de aire.
- No abra la puerta con frecuencia. La apertura de la puerta permite que el aire caliente entre en la nevera y provoque aumento de las temperaturas.
- Nunca ponga demasiados alimentos en el estante de la puerta porque puede ser obstáculo para los estantes internos y en consecuencia cerrarse mal la puerta.

Cámara congeladora

- No almacene botellas en la cámara congeladora se pueden romper cuando se congelan.
- No vuelva a congelar alimentos que ha descongelado antes. Ello provoca pérdida del gusto y de los valores nutritivos.
- Cuando almacene alimentos congelados como helados por largos períodos, póngalos en la repisa del congelador, no en el estante de la puerta.

Cámara de conservación

- Evite colocar alimento húmedo en la parte superior de la repisa de la nevera, podría congelarse al contacto directo con el aire frío.
- Limpie siempre los alimentos antes de enfriarlos. Verdura y fruta tendrían que ser lavados y enjuagados; los alimentos empaquetados deberían ser enjuagados para no perjudicar los alimentos adyacentes.
- Cuando almacene huevos en su compartimiento o estante, controle que estén frescos y almacénelos siempre en posición vertical para mantenerlos frescos por mayor tiempo.

NOTA

- Si coloca la nevera en un lugar caluroso y húmedo, abriendo con frecuencia la puerta o poniendo muchas verduras en la misma, se podría formar rocío en ella que no tiene efecto en lo relativo al funcionamiento. Quite el rocío libremente con un trapo.

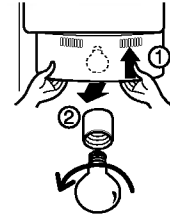
Como Desmantelar las Partes Componentes

NOTA

- Para desmantelar se procede en secuencia inversa respecto al montaje. Controle que el enchufe ha sido quitado de la toma de corriente antes de desmantelar y montar.
- Nunca aplique demasiada fuerza para desmantelar las partes. Éstas se podrían dañar.

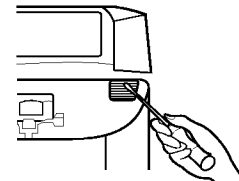
Lámpara de la cámara congeladora

Separe la lámpara tirando hacia ② mientras levante el recubrimiento de la lámpara en dirección ①. Gire la bombilla en el sentido contrario de las manecillas del reloj. Se utiliza máx. 60 W y puede comprarse en cualquier servicio de manutención.



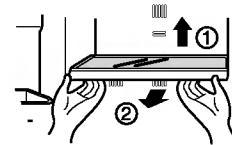
Lámpara distribuidor

Quite el recubrimiento introduciendo un destornillador tipo plano en la ranura y tírelo hacia afuera, luego quite la bombilla. Se usa una bombilla máx 15 W y puede comprarse en el servicio de manutención.



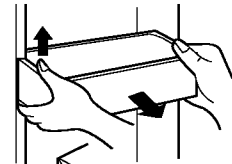
Repisa cámara congeladora

Levante la parte frontal en la dirección ① y tire en la dirección ②.



Estante de la puerta y soporte

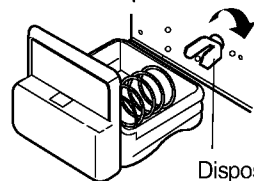
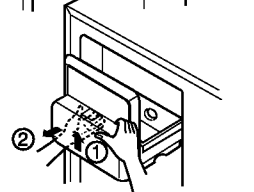
Levante la repisa de la puerta en la dirección ① manteniendo ambos lados y tire hacia afuera en la dirección ②.



Almacenaje hielo

Tenga el contenedor almacenaje hielo como lo muestra el dibujo y tírelo afuera en la dirección ② mientras lo levanta levemente en la dirección ①.

- Se recomienda que desmonte el contenedor de almacenaje hielo sólo en caso de necesidad.
- Controle que usa ambas manos cuando quita el contenedor de almacenaje hielo, no deje que caiga al suelo.
- Si el contenedor almacenaje hielo no encaja bien, gire levemente el dispositivo de rotación.

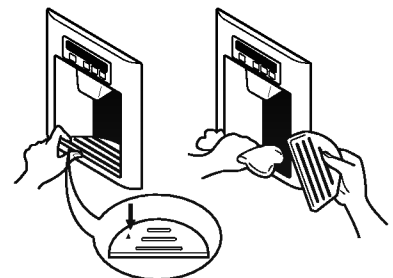


Dispositivo de rotación

Después de usar el distribuidor

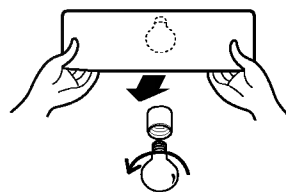
El colector de agua no tiene una función de autodrenaje. Por ello, tendría que ser lavado regularmente.

Quite el recubrimiento presionando el lado izquierdo del recubrimiento del colector de agua y seque con un trapo. Presione el punto marcado como lo muestra el dibujo a la derecha para quitar el recubrimiento del colector.



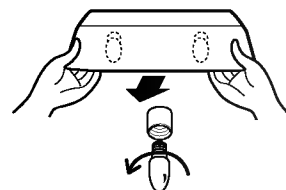
Lámpara superior de la cámara de conservación

Para quitar la lámpara superior el recubrimiento de la lámpara, afloje el tornillo de cruz y tire el recubrimiento de la lámpara hacia adelante mientras aprieta el lado del fondo del recubrimiento de la lámpara hacia arriba. Gire la bombilla en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Se usa una bombilla máx. 60 W y puede comprarse en un servicio de manutención.



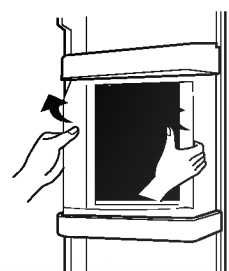
Lámpara inferior de la cámara de conservación

Separe el recubrimiento de la lámpara manteniendo bajos ambos lados del mismo y tirando hacia el frente. Gire la bombilla en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Se usa una bombilla de máx. 60 W y puede comprarse en un servicio de manutención.



Home bar

- Separe la repisa superior del home bar tire hacia afuera el recubrimiento del home bar en la dirección ①.
- El emplazamiento del home bar se quita tirando hacia arriba.

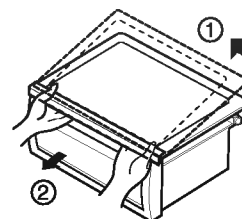


NOTA

- Controle que extrae las partes de la puerta de la nevera para quitar el compartimiento verdura, el emplazamiento snack y el recubrimiento del home bar.

Recubrimiento compartimiento verdura

- Quite el recubrimiento del compartimiento verdura ② con el lado posterior levantado ①, y el recubrimiento saldrá.
- Para instalar el recubrimiento, empújelo totalmente hasta que toque la pared posterior.



Localización de las averías

Antes de llamar el servicio de manutención, recorra esta lista. Podría ahorrarle ya sea tiempo que dinero. En esta lista están incluidos los casos más comunes que no son el resultado de carente fabricación o materiales en este aparato.

Caso Nevera en marcha		
El compresor de la nevera no funciona	El control de la nevera está apagado.	Restablezca el control. Consulte instalación de controles.
	La nevera está en el ciclo descongelación.	Esto es normal para una nevera con descongelación totalmente automática.
	El enchufe está desconectado de la toma de pared.	Controle que el enchufe está completamente introducido en la toma.
	Fallo de corriente. Controle las luces de la casa.	Llame la compañía eléctrica local.
La nevera funciona demasiado o demasiado tiempo	La nevera es más grande que la que poseía antes.	Esto es normal. Siendo más grandes las unidades más eficientes necesitan por más tiempo esas condiciones.
	La nevera ha estado desconectada recientemente por un largo período.	Lleva algunas horas a la nevera para enfriarse completamente.
	La refrigeración ha sido desconectado recientemente por un período de tiempo	La máquina automática de hacer hielo esta en funcionamiento.
	El elaborador automático del hielo está en funcionamiento.	El funcionamiento del elaborador de hielo causa un leve aumento del funcionamiento.
	Grandes cantidades de alimento tibio o caliente podría haber sido depositado recientemente.	Los alimentos calientes provocan un aumento del funcionamiento hasta que se alcanza la temperatura deseada.
	Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por mucho tiempo.	El aire caliente que entra en la nevera provoca un aumento del funcionamiento. Abra la puerta con menor frecuencia.
	La puerta de la nevera o del frigo podría estar levemente abierta.	Controle que el refrigerador está en posición pareja. Ponga atención que los alimentos o los contenedores no bloqueen la puerta, consulte la sección problemas, ABRIR/CERRAR puertas.
	La temperatura de la nevera ha sido predispuesta demasiado fría.	Ponga el registro de la nevera en un punto más templado hasta que la temperatura es satisfactoria.
	La guarnición de la nevera o de la congeladora está sucia, desgastada, agrietada o no se adapta bien.	Limpie o cambie la guarnición. Las grietas de la hermeticidad de la puerta harán funcionar la nevera por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.

El compresor de la nevera no funciona.	El termostato mantiene la nevera a temperatura constante.	Esto es normal. La nevera pasa de on a off para mantener la temperatura constante.
Las temperaturas están demasiado frías.		
La temperatura en el congelador está demasiado frías y la temperatura de la cámara de conservación es satisfactoria.	El registro del congelador está predispuesto demasiado frío.	Ponga el registro del congelador en un punto más temperado hasta que la temperatura del congelador es satisfactoria.
Pasar el refrigerador	El registro de la cámara de conservación está en un punto demasiado frío.	Ponga el registro de la cámara de conservación en un punto más templado.
Los alimentos almacenados en los cajones se congelan.	El registro de la cámara de conservación está en un punto demasiado frío.	Pasar el refrigerador lateralmente a través de la puerta de acceso como lo muestra en la figura derecha
La carne almacenada en el cajón de la carne fresca se congela.	La carne debería estar almacenada a una temperatura apenas por debajo del punto de congelación (32 °F, 0 °C) para obtener un tiempo máximo de almacenaje fresco.	Es normal que se formen cristales de hielo debido a la humedad contenida en la carne.
Las temperaturas son demasiado templadas.		
La temperatura en el congelador es demasiado templada.	El registro del congelador está en un punto demasiado templado.	Ponga el registro del congelador en un punto más frío hasta que la temperatura del congelador es satisfactoria.
	El registro de la cámara de conservación está en un punto demasiado templado. Esto produce efectos en la temperatura del congelador.	Ponga el registro del congelador en un punto más frío hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria.
La temperatura de la cámara de conservación o de la congeladora está demasiado tibia.	Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.	Aire caliente entra en la c.de conservación/congelador cada vez que se abre la puerta. Ábrala lo menos posible.
	La puerta de la nevera o del frigo podría estar levemente abierta.	Cierre la puerta completamente.
	Grandes cantidades de alimentos tibios o calientes pueden haber sido almacenados recientemente.	Espere hasta que la cámara de conservación o la congeladora tenga la posibilidad de alcanzar la temperatura seleccionada.
	La cámara de conservación ha estado recientemente desconectada por un período.	Una nevera necesita algunas horas para enfriar completamente.
La temperatura en la cámara de conservación está demasiado tibia y la temperatura del congelador.	El registro de la nevera está en un punto demasiado templado.	Ponga el registro de la nevera en una temperatura más fría.

Sonido y ruidos

Sonido y ruidos		
Niveles del efecto sonoro mayores cuando la nevera está en marcha.	Las neveras actuales han aumentado la capacidad de almacenaje y mantienen una temperatura más pareja.	Es normal que los niveles del efecto sonoro sean mayores.
Los niveles del efecto sonoro mayores al agregarse el compresor.	La nevera funciona con mayor presión al arrancar el ciclo ON.	Esto es normal. El sonido va a disminuir al continuar la marcha de la nevera.
Ruido de vibración o traqueteo.	El piso no es parejo o no es resistente. La nevera se balancea en el piso al moverse levemente.	Controle que el piso esté parejo y sea sólido y puede apoyar la nevera en modo adecuado.
	El registro de la cámara de conservación está en un punto demasiado frío.	Quite los objetos.
	Los objetos apoyados sobre la nevera vibran.	Es normal que los platos vibren levemente. Muévalos levemente. Controle que la nevera está apoyada en modo parejo y sólido.
	La nevera toca un mueble o una pared.	Mueva o separe la nevera.
Agua/Humedad/Hielo dentro de la Nevera.		
La temperatura en el congelador es demasiado templada.	El tiempo es caluroso y húmedo, aumentando la tasa de escarcha que se acumula y el sudor interno.	Ello es normal.
	La puerta está levemente abierta.	Consultar la sección problema Abrir/Cerrar puertas
	La puerta se abre y se cierra muy a menudo y por mucho tiempo.	Abra la puerta con menos frecuencia.
Agua/Humedad/Hielo fuera de la Nevera.		
Se forma humedad o rocío fuera de la nevera o entre las puertas.	El tiempo es húmedo.	Esto es normal con tiempo húmedo. Al disminuir la humedad debería desaparecer la rociada.
	Al estar la puerta está levemente abierta, hace que el aire frío del interior se encuentre con el aire caliente del exterior.	En ese caso, cierre la puerta completamente.

Cuidado y mantenimiento		
Olores en la Nevera		
	Hay que limpiar el interior.	Limpie el interior con esponja, agua caliente y bicarbonato de sodio.
	Hay alimentos con fuerte olor en la nevera.	Cúbralos muy bien.
	Algunos contenedores y papeles de embalaje producen olor.	Cambie el contenedor o la marca o el papel de embalaje.
Apertura/Cierre de Puertas/Cajones.		
Puerta(s) que no cierran.	El embalaje del alimento mantiene la puerta abierta.	Mueva los paquetes que no permiten cerrar la puerta.
Puerta(s) que no cierran.	La puerta ha sido cerrada con demasiada violencia provocando la leve apertura de la otra.	Cierre ambas puertas con delicadeza.
	La nevera no está pareja. Se balancea en el piso al menor movimiento.	Ajuste la altura con el tornillo correspondiente.
	El piso es irregular o no resistente. La nevera se balancea en el piso al menor movimiento.	Controle que el piso está parejo y que puede soportar la nevera. Llame un carpintero para corregir cedimientos o inclinaciones.
	La nevera toca la pared o un mueble.	Aligere o mueva la nevera.
Los cajones están difíciles de mover.	Los alimentos tocan la repisa que está sobre el cajón.	Ponga menos alimentos en el cajón.
	Los carriles en los que el cajón desliza están sucios	Ponga menos alimentos en el cajón.
Distribuidor		
El distribuidor no distribuye hielo	El contenedor del almacenaje de hielo está vacío.	Cuando el primer suministro de hielo cae en el contenedor, el distribuidor debería funcionar.
	La temperatura del congelador está en un punto demasiado tibio.	Gire el registro del congelador a un punto más alto para que fabrique los cubitos. Cuando el primer suministro de hielo está listo, el distribuidor debería funcionar.
	La válvula de la línea general del agua no está abierta.	Abra la válvula de alimentación del agua de la línea general y déjela por un tiempo suficiente para que se formen los cubitos. Cuando están formados, debería funcionar.
	La puerta del congelador o la de la conservación no están cerradas.	Controle que ambas puertas están cerradas.

El distribuidor no distribuye hielo.	El hielo se ha derretido y helado alrededor de la barrena debido al poco uso, las fluctuaciones de temperatura y/o fallos de corriente.	Quite el contenedor del almacenaje de hielo, descongele el contenido. Limpie el contenedor, enjuague y séquelo, poniéndolo en posición adecuada. Cuando el hielo está hecho, el distribuidor debería funcionar.
El distribuidor de hielo está bloqueado.	Los cubitos de hielo están bloqueados entre el brazo del elaborador de hielo y el fondo del contenedor.	Quite los cubitos bloqueados en el distribuidor.
	Los cubitos se han congelado juntos.	Use el distribuidor a menudo para que los cubitos no se congelen juntos.
	Cubitos comprados o hechos en otra forma han sido usados con el distribuidor.	Sólo los cubitos hechos en el elaborador deberían ser utilizados con el distribuidor.
El distribuidor no distribuye agua	La válvula del agua de la línea general no está abierta. Consulte problema Elaborador de hielo no hace hielo.	Abra la válvula del agua de la línea general.
	La puerta de la nevera o del congelador no está cerrada.	Controle que ambas puertas estén cerradas.
El agua tiene un sabor y/o olor raros	El agua ha estado por mucho tiempo en el tanque.	Saque 7 vasos de agua y tírelos para refrescar el suministro de agua. Saque otros 7 vasos de agua y tírelos para terminar de enjuagar el tanque.
	La unidad no está bien conectada a la línea general de agua fría.	Conecte la unidad al agua fría de la línea general que suministra el grfo de la cocina.
El sonido del hielo que cae	Este sonido generalmente hecho cuando el hielo en el elaborador automático cae en el contenedor de almacenaje. El volumen puede variar según la colocación de la nevera.	
Sonido del suministro del agua	Este sonido se produce cuando el elaborador de hielo recibe agua tras haber dejado caer el hielo hecho automáticamente.	
Otros	Le rogamos que lea por completo Hielo hecho automáticamente y Distribuidor en este manual.	



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.co.kr>